



2014 中国科技型企业“欧洲行”

比利时·捷克·德国

由成都欧盟项目创新中心(EUPIC)、欧洲企业网西部中心(EEN West China)组织的80家企业100人大型商务代表团将于6月11—21日赴比利时、捷克、德国开展2014科技型企业“欧洲行”活动。此行将围绕创新集群、生命科学、新能源、航空航天、城市智能交通系统等领域开展项目推介、配对洽谈、专题会议等活动。

Chinese Hi-tech Business Delegation to Europe 2014

Brussels, Belgium - Prague, Czech - Hamburg, Germany

EU Project Innovation Centre (Chengdu), the Enterprise Europe Network West China will lead a large Chinese Delegation of 100 people from 80 Science & Technology-Based enterprises on a trade mission to Europe, June 11-21, 2014. The Delegation will visit Belgium, Czech and Germany to meet potential partners and seek cooperation opportunities in the terms of technology, investment and trade. The delegation consists of following focused sections: innovation & technology Clusters, Bio-pharma, energy-saving, aviation, smart cities, etc. The tour will include project promotions, matchmakings, and special seminars at each stop.



企业信息汇总 Overall Information

行业领域 Industry Sector	序号 Serial No
通用航空 General Aviation	1-5
信息与通讯技术 Information and Communications Technology (ICT)	6-25
新能源、新材料、环保技术 Renewable Energy, New Materials & Environmental Protection	26-34
生物制药 Bio-pharmacy	35-40
精密仪器与机械制造 Precision Instrument & Mechanical Engineering	41-44
现代农业 Modern Agriculture	45 46
智能城市 Smart City	47-49
健康与医疗 Healthcare	50 51
创新集群、产业园 Innovative Cluster, Innovation in Research & technology	52-55
其他 Others	56-59
总计 Total	59

通用航空

General Aviation

5 companies

1. 爱乐达航空设备制造有限公司

Chengdu ALD Aviation-product Manufacturing Co., Ltd.

成都爱乐达航空设备制造有限公司成立于2004年3月，注册资金4921万元，公司主要从事飞机零部件、飞机发动机零部件、航空工装、地面设备的设计制造，公司现有三轴、五轴数控设备50台，员工200人，生产面积13372平方米，公司在铝合金、钛合金等较复杂的零件加工方面具有独特优势，长期为空客、波音等公司提供零件。

成都爱乐达航空设备制造有限公司长期致力于航空零部件的精密生产，已参与了十几种机型几千余项飞机零件的研制生产及批量生产，公司建立了成熟的航空质量管理体系、规范的生产管理模式以及创新的技术标准，希望与欧方航空企业通过合资股份方式共同建立生产基地，包括航空零部件的表面处理等特种工艺生产线，合作生产加工飞机零部件、飞机发动机零部件，成为国际航空制造企业的零部件供应商。

Being founded in March 2004 with a registered capital of 49.21 million yuan, Chengdu ALD Aviation-product Manufacturing Co., Ltd. is mainly engaged in the design and manufacture of aircraft parts, aircraft engine parts, aviation tooling, and ground equipment. Now it has 50 three-axis and five-axis CNC machines, 200 employees, and a production area of 13372 m². With the advantages in machining complex aluminum- and titanium-alloy parts, it keeps long-term supply of components and parts for Airbus, Boeing, and other companies.

ALD is committed to long-term production of precision aerospace components, and has been involved in the development and mass production of several thousands of aircraft aero-plane parts for a dozen models. It has established a sophisticated air quality management system, standardized production management modes, and innovative technical standards. It hopes to set up production bases (including special process lines for surface treatment of aviation parts) with EU aviation companies by way of joint ventures, jointly machining aircraft parts and aircraft engine parts to become a parts supplier of worldwide aviation manufacturing enterprises.

2. 成都金本华科技股份有限公司
Chengdu Goldenway Technology Co., Ltd.

我司专注于航空电子、通讯技术、卫星导航三大业务领域，依托自有知识产权形成的核心技术，引导需求、服务于客户。

航空电子领域：国际合作和自主创新相结合，形成以航空电子设备、地面专测设备及非标电子设备为主的研制、生产、服务的综合配套能力。

通讯技术领域：以 TR 组件和数字微波技术为主的研制、生产和销售，在航空、航天等领域打造一流的产品和服务。

卫星导航领域：以北斗卫星地面接收系统为核心，逐步向芯片化、多系统融合发展，形成技术领先、性能优异的自主创新的产品和服务。

We specialize in three business sectors: avionics, communications technology, and satellite navigation. With the core technologies of our intellectual property rights, we guide requirements and serve customers.

Avionics: Based on international cooperation and independent innovation, we develop complex capabilities for research, development, manufacture, and service focusing on avionics devices, special ground testing equipment, and non-standard electronic equipment.

Communications technology: Focusing on the research, development, manufacture, and sales of TR components and digital microwave technologies, we provide first-class products and services in the fields such as aviation and Aerospace.

Satellite navigation: Taking the ground receiving system of Beidou satellite as the core, we gradually undergo chip-based and multi-system development to provide independently innovated products and services with leading technologies and excellent performance.

我司合作意向分为三方面，具体如下：

- （一）通用航空飞行训练模拟器；
- （二）通讯导航技术；
- （三）航空设备。

Our intention for cooperation involves the following aspects:

- (1) Simulators for flight training of general aviation;
- (2) Communication and navigation technologies;
- (3) Aviation equipment.

3. 中电科航空电子有限公司（CETCA）

China Electronics Technology Avionics Co., Ltd. (CETCA)

中电科航空电子有限公司主要从事民用飞机机载航空电子、通用飞机/无人机系统、空中交通管理、维修保障和训练模拟等业务。公司以国内控股、国际合作的方式、设立成都华太航空科技有限公司、中电科泰雷兹航空电子有限公司、中科科林斯航空电子有限公司、中电科航空投资发展有限公司等下属公司。

China Electronics Technology Avionics Co., Ltd. (CETCA) is mainly engaged in the businesses, such as airborne avionics, general aircraft/UAV systems, air traffic management, maintenance, training and simulation for civil aircrafts. Based on domestic holding and international cooperation, it has established several subsidiaries, including Chengdu Hot Aviation Technology Co., Ltd., THALES CETC Avionics Co., Ltd., Rockwell Collins CETC Avionics Co., Ltd., and CETC Aviation Investment and Development Co., Ltd.

希望与欧方各类通用飞机生产厂商/改装厂商建立合作渠道，探讨飞机改装设计合作可能性（包含但不限于项目合作研发等），探讨向其供应航空电子系统；

CETCA hopes to set up channels for cooperation with European manufacturers or refitting vendors of various general air crafts to explore the possibility of cooperation in the aircraft design modifications (including but not limited to cooperative research and development of projects) and the supply of avionics systems.

4. 成都凯天电子股份有限公司

Chengdu CAIC Electronics Co., Ltd.

公司具备有为产品配套服务的完整的机械加工能力。数控设备有三轴、四轴、无轴加工设备；数控车设备；纵切自动机；板材加工中心；线切割；电火花等电加工设备。从九十年代末期开始公司的机械加工能力吸引了斯密斯、伊顿、霍尼韦尔、斯伦贝谢等公司，纷纷把高精度精密机械加工业务转到公司生产。其加工件航空涉及有燃油、液压系统的管道连接件、阀类零件、壳体机箱类零件，这些机加件最终使用在波音和空客飞机上；

Chengdu CAIC Electronics Co., Ltd. has complete machining capacity for supporting services of products thanks to its CNC machinery (three-axis, four-axis, and shaftless machining equipment), CNC lathes, automatic longitudinal-cutting machines, sheet-metal machining centers, wire cutting machines, and electric machining equipment such as electron discharge machines (EDM). Owing to the great machining capacity, it has attracted many companies (e.g., Smith, Eaton, Honeywell, and Schlumberger) for machining and production of high-precision

machine products including connectors of tubes and pipes, valves, housings, and chassis for fuel and hydraulic systems since late 1990s. These machine parts are eventually used in Boeing and Airbus air crafts.

我们希望与航空类科研生产企业进行合作。合作的方式可以有：合资、生产、代理、进出口贸易、技术合作等。

We hope to cooperate with enterprises involved in the research, development and production of aviation products in the approaches such as joint ventures, manufacture, agents, import and export trade, and technical cooperation.

5. 四川海特高新技术股份有限公司 Sichuan Haite Hi-tech Co., Ltd.

四川海特高新技术股份有限公司成立于 1991 年，是中国第一家民营航空维修企业，也是中国至今唯一的一家以航空维修为主的上市企业。海特高新以成都为中心，先后在天津、上海、武汉、昆明、贵阳、新加坡等地设立了十余家子公司和 workstation，拥有各类工程技术人员 500 余人、各类先进设备仪器 1000 余台。经过 20 年的努力，海特高新现已发展成为集航空维修、航空工程、航空制造、航空培训、航材交换租赁五大版块于一体的航空产业集团。

Being established in 1991, Sichuan Haite Hi-tech Co., Ltd. is the first private company engaged in aviation maintenance and the only currently listed company focusing on aviation maintenance in China. Centering in Chengdu, it has set up more than 10 subsidiaries and workstations in Tianjin, Shanghai, Wuhan, Kunming, Guiyang, Singapore and other places, with more than 500 engineering and technical staff and more than 1000 advanced devices and instruments. After 20 years of efforts, Haite has already developed to be an aviation industry group involved in five business sectors: aviation maintenance, aviation engineering, aviation manufacture, aviation training, and parts exchanging/leasing.

希望本次出访能与小型飞机制造厂商交流洽谈，在国内开展小飞机组装、制造业务；以及寻求业务合作包括通用航空研发、制造、维修、组装、改装、运营、飞行训练等。

合作方式包括合作研究开发、技术转让、合资入股、建生产基地等均可。

We hope to communicate with small aircraft manufacturers during the visit for the assembly and manufacture of small air crafts in China, and for business cooperation in the fields such as research and development, manufacture, maintenance, assembly, modification, operation, and flight training regarding general aviation.

The cooperation can be subject to any of the following modes: cooperative research and development, technology transfer, joint-venture shares, and

establishment of production bases, etc.

信息与通讯技术

Information and communications technology

20 Companies

6. 成都北岸科技有限公司

Chengdu North Shore Technologies Limited

成都北岸科技有限公司（Chengdu North Shore Technologies Limited，以下简称“北岸科技”）是一家在移动互联网时代为全球行业用户提供一站式电子商务解决方案的软件开发及外包服务公司。

成都北岸科技有限公司成立于 2011 年 5 月，公司注册地址位于成都市高新区天府软件园 A 区，公司一直秉承“以客户为中心，以技术为支撑”的服务宗旨，主营业务包括：研发各类电子商务系统平台产品、为各类行业用户及零售品牌经营者提供电子商务网站解决方案及运维服务，基于移动互联网技术在 IOS、Android、Windows Phone 等主流平台上研发电子商务应用程序和相关技术。公司在 2012 年已经获得了“双软”证书，两项计算机软件著作权，2013 年已申报了三十项专利，目前正在审批中。

Chengdu North Shore Technologies Limited (hereinafter referred to as NST) is a professional software developing and outsourcing company in the mobile Internet era engaged in providing one-stop e-commerce solutions for the global industrial users.

Established in 2011, NST has its registered address in A sector, Tianfu Software Park, High-tech Zone, Chengdu. Based on the service mission of “Customer-oriented and Technology-supported”, NST majors in R&D of various E-commerce platforms and providing all kinds of industrial clients and retailers with the professional solutions plus maintenance service, mobile internet-based E-commerce applications and related technologies developed on mainstream platforms such as IOS, Android, Windows Phone, and so on. The company received "Double Soft" certificate and two computer software copyrights in 2012. It had declared 30 patents in 2013, which are currently being processed.

我们的期望是：

了解欧洲高新企业、学习先进的技术。

了解欧洲市场，尤其是电子商务市场，寻求在电子商务合作伙伴，共同研究开发宣传公司文化，宣传公司的重点产品——电子商务平台，CommercePro，是为行业客户提供的电子商务一站式解决方案。

We are looking forward to:

1. Understanding European high-tech corporations and learning about their advanced technologies.
2. Getting familiar with European market, especially the E-commerce market; seeking E-commerce partners to research and develop the market together.
3. Popularizing our corporation's culture and the key product CommercePro, which is an one-stop E-commerce platform solution for industrial customers.

7. 成都博宇科技有限公司

Chengdu Boyoi Technology Co., LTD (Boyoi)

公司是按照 CMMI 和 ISO9001 标准质量管理体系和规则进行技术研发、经营和管理的高科技企业。近年来专注于石油行业海外钻井平台设备维护保养安全管理平台建设、“智慧城市”建设顶层设计咨询服务、以及蔬菜和肉类食品安全溯源平台建设三个领域方向为客户提供制订系统的战略方案的策划、设计、建设、运行、维护等一整套的服务。

Chengdu Boyoi Technology Co., LTD (Boyoi) is a high-tech enterprise committed to technology research and development, operation and management in accordance with the CMMI and ISO9001 standard quality system and rules. In recent years, Boyoi has been engaged in three areas, including abroad drilling equipment maintenance and safety management platform construction in the oil industry, consultant service for top level design of the smart city construction, and vegetables and meat food safety traceability platform construction. Boyoi provides customers with a complete set of services for system solution including strategy planning, design, build, operation and maintenance, etc.

1、本公司开发的中英双语版《石油行业钻探平台设备预防性维护保养安全管理 PMS 软件》，已经于 2013 年通过专业的第三方 ModuSpec 公司评价认证，能够满足钻探设备预防性维护保养的需求。希望此行可以获得有相关行业市场资源的欧洲企业合作进行的更进一步的海外市场拓展；

1. The developed *Oil Industry Drilling Equipment Preventive Maintenance and Safety Management System Bilingual Version* has passed the evaluation from the professional third party ModuSpec in 2013, and reported as being capable of satisfying the requirements of drilling equipment's preventive maintenance. Boyoi hopes this trip can create opportunities for further expansion into overseas markets with cooperation from European companies which have market resources in

relevant industries.

2、公司在中国四川、安徽、广东等各地在进行智慧城市顶层设计，希望与拥有智慧旅游、智慧农业等先进解决方案的欧洲企业进行交流，并且在未来合作开拓中国市场。

2. Boyoi has been engaged in top level design of smart cities in Sichuan, Anhui and Guangdong etc. in China. Boyoi hopes to communicate with European companies which have advanced solutions in Smart Tourism or Smart Agriculture etc., and also hopes to cooperate with them to develop Chinese market in the future.

8. 成都颠峰软件有限公司
Chengdu Sofmit Co.,Ltd

颠峰软件（sofmit）始创于 2002 年，是一家从事软件及信息服务、业务流程外包的国际化专业 IT 服务集团公司，目前已有员工 1700 余人。集团总部设立在中国成都，以“中国服务、全球交付”的业务布局在美国、日本及中国各地设立了多家分、子公司。2013 年年营业额达 3.5 个亿。

作为业界领先的软件及信息服务提供商，颠峰坚持以“做您最擅长的，其余的外包”为经营理念，不断创新业务模式，为客户创造价值。公司以“消化、吸收、再创新”的创新业务体系，利用云计算、物联网、移动互联等技术手段，在智慧园区、医疗健康、智慧旅游、智能交通、银行金融、公共服务等行业的细分市场为全球客户提供离岸/在岸 IT 外包服务、业务咨询规划、系统方案构建、技术实施服务等国际领先的专业外包服务。

Sofmit Corporate, founded in 2002, is a global professional IT service company, which focuses on providing Software & Information Service as well as Business Process Outsourcing. Up to now, Sofmit has more than 1,700 employees and sets Chengdu (China) as headquarter. With business layout of serving in China while delivering worldwide, Sofmit has established many subsidiaries in US, Japan and China. The annual turnover of 2013 amounts to RMB 350 million.

Sofmit, as the leading provider in software & information service, continuously innovates the business model to create values for clients by upholding the principle of “do what you do best and outsource the rest”. Relying on digestion, assimilation and re-innovation as well as taking advantages of cloud computing, internet of things and mobile internet, Sofmit provides world-leading professional service in many markets, such as industries of intelligent park, health care, intelligent tourism, intelligent transportation, bank finance, public service etc. Sofmit provides offshore/onshore service for the global customers, which cover the consultation planning, system solution constructed, technology implementation and so on.

9. 成都汉康信息产业有限公司
Chengdu HanKang Information Industry Co., Ltd.

公司致力于国土、水利、智慧城市等公共服务领域的防灾减灾与系统管理业务，以地理信息系统的研发为基础平台，结合信息化系统集成打造专注于多个行业领域的专业应用系统，并提供数字化领域的全面解决方案，建立集信息化系统集成、应用软件开发及技术服务为一体的服务平台。

With research and development of geographical information system as the basic platform, the company is engaged with disaster prevention & reduction and system management businesses in land, irrigation, smart cities and other public service areas, creates a professional application system focusing on many industries by combining integration of informationized systems, provides comprehensive solutions in digital area and establishes a service platform which integrates informationized system integration, applied software development and technical services.

西班牙桑坦德是世界智慧城市建设的先驱，望能与当地政府或塔布里亚大学 IT 专业教授路易斯·穆尼奥斯进行了解合同。如可能前往参观考察学习。德国 OTT 公司在肯普滕市（慕尼黑附近）是我司合作伙伴。望有机会安排考察。

Santander of Spain is a pioneer in construction of world's smart cities. We wish to have an understanding of contracts together with local government or Professor Louis Munoz of IT Major in University of Cantabria, and go to have a visit and study if possible. OTT Corporation of Germany is our company's business partner in Kempten City (near Munich). We hope to have a chance for visit.

10. 成都恒图科技有限责任公司
Chengdu Everimaging Science and Technology Co., Ltd (“Everimaging”)

成都恒图科技有限责任公司（简称恒图科技）成立于 2009 年 9 月。公司在数字图像动态范围匹配技术领域拥有国内唯一、世界顶级的核心专利技术，并专注于此领域相关产品及解决方案的研究和应用。我们致力于为全世界专业和普普通通数字影像用户提供全面、高质量的图像产品和解决方案，与全球用户共同分享领先的图像技术所带来的美好体验，并籍此在三年到五年的时间内在中国西部打造世界一流的数字图像技术公司。

恒图科技目前专注于图像技术在互联网和移动互联网方面的应用。我们开发的图像产品覆盖智能手机，平板电脑，网页端和桌面终端设备，让用户能随时随地，不分设备的进行图片处理相关的工作。迄今，我们的产品在世界范围内拥有 5000 万级用户，65% 用户集中于欧美发达国家并深受用户喜爱。

我们的项目得到国内外风险资本的追捧，2012年，我们获得来自联想集团，联想之星，君联资本（原联想投资）的A轮融资。

Chengdu Everimaging Science and Technology Co., Ltd (“Everimaging”) was founded in September of 2009. Everimaging focuses on the research and development of innovative and easy-to-use digital photo technologies like photo enhancement, photo effects, photo collage, and High Dynamic Range (HDR) imaging etc. These technologies are implemented in different products across different platforms like iOS, Android, Mac OS X, Windows, Windows Phone, Windows 8 and online application.

Currently, our products have more than 50 million users worldwide across different platforms. Around 65% users are from North America and Europe. Fotor appears in the news of famous media like BBC, Mashable etc. Everimaging got A-round investment from Lenovo Group, Legend Star, Legend Capital in 2012.

技术转让和合作
产品合作推广

1. Technology transfer and cooperation
2. Product cooperation and distribution

11. 成都嘉逸科技有限公司 Chengdu Jiayi Science and Technology Co., Ltd.

企业是在国家大力发展物联网的形势下创建的，座落于成都高新区，致力于医疗行业的应用软件研发及物联网在医疗行业的应用。成都具有培养出了丁磊等优秀IP人才及企业家的电子科技大学；拥有在全国综合医疗水平排名第二的四川大学华西医院。在这种良好的软件与医疗环境中，企业依托良好的外部环境、高新区良好的企业培养政策、利用单位现有丰富的资源，坚持自主创新与集成创新相结合，专注于物联网产业化关键技术和应用关键技术的研发，以医疗机构为起点，积极推进物联网技术在公共服务行业的应用。具有完全的自主知识产权，目前拥有实用新型专利21件、软件著作权2件、软件产品证书2件、并且通过了软件企业认定；另有20件软件著作权正在办理流程中。

企业自成立起就坚持以发展新兴的物联网技术为依托，在互联网技术上进行延伸和扩展，为了发展物联网技术创新和管理创新，提高公司的核心竞争力，此次希望与经营医疗软件、基于物联网的医疗产品及软件欧方企业洽谈，以合作研究开发的方式，共同探讨未来发展及创新。希望通过此次活动学习新的理念、借鉴国际市场的方式与方法、开拓我们的发展思路。

Established when the country was largely developing the Internet of Things, the enterprise is located in the Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone and applies itself to the application software development of the healthcare industry and the application of the Internet of Things in the healthcare industry. In

Chengdu, there are University of Electronic Science and Technology of China that has cultivated excellent IP talents and entrepreneurs such as Ding Lei, and West China Hospital of Sichuan University ranking the second in the comprehensive medical level within the country. In this excellent software and medical environment, the enterprise depends on the good external environment and good enterprise cultivation policies of Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone, utilizes the rich existing resources of the unit, insists on the combination of independent creation with the integrated creation, focuses on the research and development of the key technologies for the industrialization of the Internet of Things and key application technologies, takes the medical organizations as start points and actively promotes the application of the Internet of Things technology in the public service industry. With independent intelligent property rights, now it has 21 new utility patents, 2 software copyrights and 2 software product certificates and has passed the software enterprise certification. Additionally, there are another 20 software copyrights in the handling process.

Having been insisting on being based on the development of new Internet of Things technology since its establishment, the enterprise extends and expands the Internet technology. In order to develop the technical creation and management creation of the Internet of Things and improve the core competitiveness of the company, the company hopes to operate the medical software and the medical products based on the Internet of Things, negotiate with the European software enterprises and discuss the development and creation in the future together by cooperating in research and development this time in the hope of learning new concepts, drawing lessons from the ways and methods of the international markets and developing our development ideas via the activity.

12. 成都市九阵科技有限公司

Chengdu Arrcen Science and Technology Co., Ltd.

九阵科技总部位于中国成都，始创于 2003 年 1 月，是一家专业潜心于医疗卫生管理信息化软件研发、销售、培训、服务为一体的集团化高科技企业。九阵产品包括 HIS、EMR、LIS、PACS、RIS、EIS、HER 等全套医疗卫生信息化产品；客户遍布中国大江南北，已为全国 2000 余家医院提供了完善的医疗信息系统解决方案，产品更远销新加坡、缅甸、苏丹等国。

The headquarters of Chengdu Arrcen Science and Technology Co., Ltd. is set in Chengdu, China. Established in January 2003, it is a collectivized hi-tech enterprise specialized in the development, sales, training and service of the healthcare management informationization software. Its products include full sets of healthcare informationization products, such as HIS, EMR, LIS, PACS, RIS, EIS and HER. With customers all over China, it has provided perfect healthcare information system solutions for more than 2,000 hospitals within the country and

even exported its products to Singapore, Myanmar, Sudan, etc.

希望与欧方经营、研发及原创关于医疗信息化、移动互联网、智能交通系统等产品研发的企业洽谈交流。不排斥任何方式的合作。

It hopes to negotiate and communicate with the European enterprises operating, developing and creating the products of healthcare informationization, mobile Internet, intelligent transportation systems, etc. with any cooperation mode acceptable.

13. 四川空港知觉科技有限公司

Sichuan airport perception technology co., LTD.

四川空港知觉科技有限公司（简称空港知觉），是致力于机场人员身份识别系统的研发、生产和销售的高科技软件公司。公司产品定位明确，属国际首创产品，目前已经申请到软件著作权保护，并同时申请发明专利保护。

空港知觉由刘先勇博士带队，组成数名博士及硕士的优质研发团队，秉承“做世界领先的安全产品及解决方案的提供商”这一理念，志在成为该行业的领导者。空港知觉奉行以人为本，健康快乐、自由创造的企业思想，为员工搭建一个充分展现自我的优质平台。

Sichuan airport perception technology co., LTD. (hereinafter referred to as Airport Perception) is a high-tech software company dedicated to research and development, production and sales of the airport personnel identification systems. The company product positioning is clear. Its airport personnel identification system is an international initiative product. It is now under the protection of software copyright and is applying for invention patent protection.

Airport Perception is led by Dr Liu Xianyong with a high quality R&D team consisted by a number of doctors and masters, adhering to the ideal of "do the world's leading security products and solutions provider", and aiming to be the industry leader. Pursueing people-oriented, healthy, happy, free to create enterprise thought, Airport Perception is trying to build a stage for employees to fully show their talents.

希望与经营身份识别产品、三维视觉产品及气体检测产品的欧方企业洽商，可以委托开发、接受技术转让、合资入股及共同在中国建立生产基地，共同开发中国市场。

We hope to negotiate with European enterprises engaged in identification products, 3D visual products and gas detection products, searching the opportunities for jointly developing Chinese market in the ways of commissioned R&D, technology

transfer, joint venture investment, and jointly setting up production base in China as well.

14. 四川赛狄信息技术有限公司 SDRising Information Tech. Co., LTD

四川赛狄信息技术有限公司成立于2007年,是专业从事软件无线电平台、数据采集与处理、图像处理等系列模块及宽带无线电数字通信系统的研制、生产的高科技公司。产品广泛应用于工业控制、无线数字通信、测试测控、无线电监测、雷达、图像传输、医疗设备等领域。

赛狄信息公司有一个素质优良、业务精通的科研团队,拥有良好的科研环境、先进的科研设施、齐备的环境试验设备,为高科技产品的研制奠定了坚实的基础;作为民营企业,配置了恶劣环境模拟设备,如高低温恒定湿热试验、霉菌培养、盐雾腐蚀试验设备等,为产品的可靠性提供了保证。

赛狄信息公司已通过了ISO9001:2000体系认证,建立、实施和保持符合标准的质量管理体系,对设计开发、生产机售后服务等实施全过程监控,确保产品满足顾客要求,是国家高新技术企业。

公司产品已间接出口到部分欧盟成员国、亚洲、非洲等国,在未来5年内,希望直接出口到欧盟等各国有关科研机构、航空航天、高等学校、工业控制产品集成和研制企业,并希望与欧盟在医疗器械、电子信息等方面进行联合研制。

Established in 2007, SDRising Information Tech. Co. LTD is a high-tech company which specializes in the research and manufacture of series modules and broadband wireless digital communication system such as Software-Defined-Radio platform, data acquisition and processing, and image processing. Our products are widely applied in industrial control, wireless digital communication, testing & control, radio monitoring, radar, image transmission and medical apparatus.

SDRising has a high-quality and proficient research team with good research environment, advanced research facilities and complete environmental testing equipment, which has laid a solid foundation for the development of high-tech products. As a non-government company, SDRising has simulation equipment for harsh environment, such as high and low temperature steady-state damp heat test chamber, streptomyces incubator, salt spray corrosion test chamber, and so on, which provides a guarantee to the products' reliability.

The company has passed the ISO9001:2000 (international standard) certification,

and established, implemented, maintained a standard quality management system. The company implements the entire process monitoring to research and development, yield and the after-sales service to guarantee the customer satisfy with the products. The company is also a high-tech enterprise.

Our products have indirectly been exported to some EU member states, Asia, Africa and other countries. In the next 5 years, we hope our products be directly exported to scientific research institutions, aviation and space, colleges and universities, enterprises engaged in integration and R&D of industrial control products in EU member states. We hope to conduct joint research and development with EU in aspects of medical apparatus and electronic information.

- 1.代理欧盟有关公司的产品，在中国建立分销机构；
- 2.与欧盟技术合作、联合开发航空航天计算机、高性能综合信息处理等设备；
- 3.欧盟有关专利在中国大陆的产品化和产业化；
- 4.向欧盟销售赛狄信息公司研制的有关电子产品。

1. Acting on the electric products manufactured by European Union's company.
2. Technical cooperation and joint in the development of aerospace computer, high-performance integrative information processing and other equipments with the EU.
3. The patent of the EU product and specialization.
4. Export SDRising's electronic products to the EU.

15. 成都铁皮人科技有限公司

Chengdu Tinman Technology Co., Ltd.

成都铁皮人科技致力于打造“最好玩”的儿童科技娱乐教育平台。产品基于 IOS、Android、Win8、IPTV、早教机等多平台的儿童早教应用、阅读、益智游戏等线上产品及儿童智能硬件设备开发等业务。铁皮人科技主力产品《小鸡叫叫》，受全球数百万的妈妈和儿童的喜爱。

Chengdu Tinman Technology Co., Ltd. applies itself to creating the “funniest” technical entertainment and education platform for children. Its products include the online products, such as the multi-platform early childhood education application, reading and puzzle video games, based on the platforms of IOS, Android, Win8, IPTV, early education machine, etc., and it develops intelligent hardware equipment for children. The main product *Chicken JOJO* of Chengdu Tinman Technology Co., Ltd. is well received by millions of moms and children all over the world.

希望与欧方经营、研发及原创关于儿童科技娱乐、教育、玩具、儿童图书等儿童产品研发的企业洽谈交流。不排斥任何方式的合作

It hopes to negotiate and communicate with the European enterprises operating, researching, developing and creating such children products as the children technology entertainment, education, toy, children's books, etc. with any cooperation mode acceptable.

16. 成都万维图新信息技术有限公司
Chengdu Wanweituxin IT Co., Ltd

成都万维图新信息技术有限公司成立于 2011 年，是一家系统集成业务服务商、智慧解决方案提供商。公司主要提供咨询服务、软件开发、系统集成、互联网增值服务、智慧解决方案及实施，为政府和企业客户提供完善、创新、一流的服务。

Founded in 2011, Chengdu Wanweituxin IT Co., Ltd is a provider of system integration services and smart solutions. The company mainly provides consultation service, software development, system integration, network value-added service, smart solutions and their implementation services, delivering perfect, innovative and first class services for government and enterprise customers.

合作意向：了解智能交通、智慧城市的方案设计及产品，在产品和技术上寻找合作机会。

Purpose of cooperation: familiarized about solution designs and products of smart transportation and smart cities, and seeking for cooperation opportunities in area of product and technology.

17. 成都维纳软件有限公司
Chengdu Winnersoft Co. Ltd.,

成都维纳软件有限公司是一家以国际软件与服务外包为主的平台性企业，即通过高端营销、接发包、投资等工作整合资源满足客户的需求，并在承接业务实施过程中提供专业孵化业务。

公司是商务部授牌的首批中国服务外包人才定点培训机构，2011 年至 2013 年 连续三年获得“中国服务外包成长型企业 100 强”称号，2012 年获得“德勤—成都 2012 高科技高成长企业 20 强”。2013 年，公司是唯一一家成都企业入选福布斯杂志的“2013 中国潜力非上市公司 100 强”。

Chengdu Winnersoft Co. Ltd., as an international software and service outsourcing platform, meets our clients' demands by the upscale marketing, investments, providing and receiving outsourcing services, and also consulting services.

The company was awarded as the first batch of training institutions of Chengdu Association of Outsourcing Service by the Ministry of Commerce. From the year of 2011-2013, the company had received the title of China's Top 100 outsourcing service growth enterprise. In 2012, the company received the title of High-tech enterprise Top 20 in Chengdu. In 2013, the company was the only enterprise that selected by the Forbes China as China's potential unlisted companies Top 100.

我公司希望与从事高新科技和 IT 信息技术服务相关的欧方企业洽谈,可以采取联合研究开发、业务外包、技术转让、双方合资入股等方式展开合作。

Our company is keen to have conversations with some high technology and IT services related companies along with this business trip to Europe. We are willing to explore cooperative approaches to joint research and development, outsourcing, technology transfer, joint investment, etc.

18. 成都亿盟恒信科技有限公司

Chengdu Aoretech Science and Technology Co. Ltd.

成都亿盟恒信科技有限公司成立于 2007 年,位于国家五大重点高新技术产业开发区之一的成都高新区,是一家由电子科技大学和北京大学优秀创业团队组建的高新技术企业。自公司成立以来,就以专业的核心技术、先进的经营理念和不断创新的营销模式,快速实现了从技术开发、产品定制到标准制定的跨越式发展。

2013 年,公司已经形成了以北京为总部,成都为基地的发展构架,同时设立了华北、华中、华南、西南、西北五大销售区域,销售和服务网络已经覆盖全国,并在主要省会城市成立了分公司和办事处。

公司自成立以来一直坚持自主研发和技术创新,始终坚持以市场需求和客户体验为导向,在发展过程中充分整合电子科技大学、北京大学、重庆大学、四川大学等国内著名高校以及海内外优质研究机构的技术和人才资源,迅速将新技术转化为用户服务。同时,作为全国大学生创业企业的标杆,亿盟恒信在发展过程中也得到了各级政府主管部门和行业主管部门的大力支持,分别获得了从地方到国家的多项项目资金和科技基金支持;公司高度重视自主知识产权,目前拥有各类著作权和专利六十余项,并以每年 30% 以上的速度替增。

公司致力于物联网解决方案的技术开发和产品研制。经过近五年的快速发展,公司已经成为集研发、生产、营销、服务等于一体的综合物联网解决方案供应商。凭借优秀的市场表现和对交通运输行业的深刻理解,公司先后参与了交通运输部行业标准制定和总装备部、国家发改委主导的北斗重点示范项目的推动工作,并成为“十二五”交通信息化战略合作伙伴。

顾客价值、合理成本、有效规模、具有人性关怀的盈利，是亿盟恒信存在的基本要素，也是亿盟恒信的发展基本策略；与合作伙伴的互利共赢是亿盟恒信坚持的基本原则；持久的发展和相互的信任，是亿盟恒信一直以来做人做事的基本准则，亿盟恒信将不断学习、持续改进，坚持以最优秀的技术、最高效的服务、最稳定的产品，与合作伙伴共创价值，共享辉煌！

Chengdu Aoretech Science and Technology Co. Ltd. (CAST) was founded in 2007, and located in the Chengdu Hi-tech Zone which is one of the five key High Technology Industrial Development Zones of China. CAST is a high technology enterprise which is formed with outstanding youth entrepreneurial teams from University of Electronic Science & Technology of China (UESTC) and Peking University. We promoted great-leap-forward development from technology development, production customization to standard setting due to the core technologies in satellite navigation area, leading management philosophy and continuous innovative marketing model since foundation of company.

In 2013, our head office is in Beijing and production base is in Chengdu. And we have set up five sales areas in North China, South China, Central China, Southwest and Northwest. Our sales and service network have covered the whole country, and we have branches in major provincial capitals.

We persist in independent research and technology innovation since foundation. And we always adhere to the orientation from market requirement and customers experiences. We integrated technologies and human resources from famous domestic and foreign universities and research institutes such as UESTC, Peking University, Chongqing University, and Sichuan University with the development of company. With these resources we transformed the new technologies into customer service. Meanwhile, as the benchmark of university students innovative undertaking enterprise of China, administrations of government provided us great supports during the development. We received a number of project funds and science & technology funds. We pay high attention to intellectual property right. At present we own more than 60 software copyrights and patents, progressively keeping yearly increase with 30%.

We are focusing on the technology development and new production research in the Internet of Things (IOT). With the fast development for five years, CAST has evolved into a comprehensive enterprise, including research development, production, sales, and services. Based on the good performance with sales and the deep understanding of the communications and transportation industry, we participated in industry standard formulation of Ministry of Communications of the PRC and BeiDou key demonstration project led by The General Armament Department of PRC and the national Development and Reform Commission. We

have become the strategic cooperation partner on traffic information in China 12th Five-Year Plan.

The customer value, the cost control, the effective size and the humanistic sympathy profit are our basic development elements and development strategy. The mutual benefit and win-win result with our partners are our fundamental principle. The sustainable development and mutual trust are the basic maxim of CAST as well. We will keep learning and continuous improvement to create value and to share the glory through the best technology, the most efficient service, and the most stable production with our partners.

寻找在交通领域车辆视频监控系统给集成商和移动互联网领域技术开发商、服务商；寻找车载智能云服务终端开发商。

We are looking for the integrators of vehicle video monitor system in communication & transportation industry and technology development providers & service providers in the mobile internet industry, as well as the vehicle intelligent cloud services terminal developers.

19. 成都兆益科技发展有限责任公司

Chengdu Zhaoyi Technology Development Co., Ltd.

成都兆益科技发展有限责任公司成立于 2005 年 12 月，位于成都高新技术产业开发区，现有员工 150 余人。所处领域：智能交通系统、车辆远程信息管理。主营业务：车辆卫星定位管理信息系统开发、运营服务及车载终端设备的研发、生产、销售。主要产品：车辆 GPS/北斗卫星定位信息管理系统、GPS/北斗车载终端及周边设备、车载 3G 视频传输设备、地理信息系统 (GIS) 等。

Established in December 2005, Chengdu Zhaoyi Technology Development Co., Ltd. is located in Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone and has more than 150 employees up to now. It's specialized in the Intelligent Traffic System and the remote information management of vehicles. Its main businesses include the development and operation service of the vehicle satellite positioning management information system and the development, production and sales of the onboard terminal equipment. It mainly produces the GPS/Beidou satellite positioning information management systems for vehicles, GPS/Beidou onboard terminals and peripheral equipment, onboard 3G video transmission equipment, geographic information system (GIS), etc.

成都兆益公司希望与经营城市智能公交、智能停车、车联网、车载信息终端、车辆卫星定位设备等相关产品的欧方企业洽谈。合作方式包括：欧方

企业提供技术、双方在中国合作开发、生产、销售；兆益公司的汽车行驶记录仪、车辆卫星定位监控设备等产品通过欧方企业进行销售；欧方企业的相关产品设备通过兆益进行销售。

Chengdu Zhaoyi Technology Development Co., Ltd. hopes to negotiate with the European enterprises operating such products as intelligent urban public transportation system, intelligent parking system, telematics, onboard information terminals and vehicle satellite positioning equipment. Its acceptable cooperation modes include: cooperatively conduct development, production and sales in China with technologies provided by the European enterprise; sell its products, such as the vehicle traveling data recorder and vehicle satellite positioning monitoring equipment via the European enterprises; and sell related products of the European enterprises via Chengdu Zhaoyi Technology Development Co., Ltd.

20. 成都绿线网络科技有限公司

Chengdu Green Network Technology Co., Ltd.

成都绿线网络科技有限公司是一家专业从事计算机系统集成、软件开发、网络工程等全方位服务的高科技公司，特别在移动互联网、物联网、云计算等领域具有丰富的工作经验和完善的技术解决方案。公司拥有雄厚的科研实力、先进的运营理念、精湛的技术支持、优质的客户服务，以及强大的销售团队。公司是四川省政府、成都市政府重点培育的中小企业之一，也是四川省政府、成都市政府重点扶持的网络科技企业之一。

公司的管理制度健全，组织机构完善，在北京、上海、杭州、成都等地建有研发基地和运营团队。承担过各级宣传部、组织部、纪委、国安、公安、检察院、法院、部队及企业等网络工程的设计、开发和软件设计、开发，已拥有多项技术专利和软件著作权，为客户提供全面的解决方案和增值业务，在众多行业或领域拥有良好的声誉和品牌影响力。

公司专业人才覆盖电子信息、通讯工程、计算机网络、计算机软件、数据挖掘、模式识别、电子商务、市场营销、工商管理等众多行业或领域，其中研发人员（包含外包团队）、运营人员、管理人员及其他人员 120 余名，90% 以上的员工拥有本科学历，其中 60% 以上的员工拥有研究生学历，部分人才还具备博士（后）学历。我们通过依托和整合中国著名科研院所的相关优势资源，集结行业精英，努力打造一支具有丰富的研发经验、集营销策划、市场推广为一体的专家型的人才队伍。

公司遵循“诚信、专业、执着、卓越”的经营理念，坚持“服务创新、机制创新与技术创新相结合”的经营方针，按照“立足西部、辐射全国”的经营目标，勇挑重担，积极进取，严谨务实，团结拼搏，经过短短几年艰苦努力，至今已拥有强大的科研开发队伍，成为基础设施齐全、设备先进、技术力量雄厚的科研基地。

公司的目标是成为中国领先的互联网企业，并致力于打造中华民族精品网络产品。公司自创立伊始便为这个目标努力奋斗，面对变幻莫测的市场需求和层出不穷的机遇和挑战，绿线网络坚持“一切以客户为出发点”的宗旨，不断为客户提供高品质网络产品，为中国网络软件产业的发展做出积极贡献。

Chengdu Green Network Technology Co., Ltd. is a professional high-tech company engaged in the computer system integration, software development, network engineering and other full-services, with a wealth of experience and perfect technical solutions especially in the mobile Internet, Internet of things, cloud computing and other fields. The company has strong scientific research strength, advanced management concept, superb technical support, excellent customer service, and a strong sales team. The company is one of the small and medium-sized enterprises fostered by both governments of Sichuan province and Chengdu municipal, also one of the network technology enterprises supported by both governments of Sichuan province and Chengdu municipal.

The Company has a sound management system and a complete organization, with R&D bases and operation teams in Beijing, Shanghai, Hangzhou and Chengdu. It has undertaken various design and development works of software and network engineering for all levels of the government divisions, such as organization department, propaganda department, the Commission for Discipline Inspection, public security, procuratorate, court, army, and enterprises as well. It has owned many patents and software copyrights, provided comprehensive solutions and value-added services for customers, and has a good reputation and brand influence in many industries or fields.

The company owns outstanding professionals. Their specialties cover many fields, including electronic information, communication engineering, computer network, computer software, data mining, pattern recognition, e-commerce, marketing, and business administration. Among them, more than 120 are R & D personnel (including outsourcing team), operating personnel, management personnel and other personnel, more than 90% employees have a college degree with more than 60% of them having a postgraduate degree and several having postdoctoral degree. We support and integrate related resources from Chinese leading research institutes, gather the industry elites, and strive to create a expert team with rich experiences in research and development, marketing planning and marketing promotion.

The companies follows the business philosophy of "integrity, professional, dedication, excellence", adheres to the business principle of "combination of service innovation, mechanism innovation and technical innovation", and aims at the business goal of "based on the west, radiating to whole nation". After several

years of hard work, as the results of shouldering the responsibility, proactive, rigorous and pragmatic, united struggle, the company has owned a strong research and development team and become a scientific research base with complete infrastructure, advanced equipment, strong technical force.

The company's goal is to become China leading Internet enterprise, and is committed to building the national network of quality products. Since the beginning of creation it strives for this goal. In facing unpredictably changed market demand and endlessly emerged opportunities and challenges, the Green Network will adhere to the purpose of "all the starting point for customers", continue to provide high quality network products for the customers, and make its positive contributions to the development of software industry China network.

合作研究开发

Cooperative research and development.

21. 四川鼎天电子标识技术系统有限公司

Sichuan Dingtian RFID Technology System Co., Ltd.

公司是中国 RFID 产业联盟会员单位，具国家高新技术企业，软件企业的资质。公司通过了 ISO9001 质量管理体系的认证。公司以物联网技术研发及推广应用为主营业务，目前已在食品安全追溯管理、车辆智能化管理、CNG 信息化集成监管、危化品监控管理等领域有了一定成就。

Sichuan Dingtian RFID Technology System Co., Ltd. is a member of Chinese RFID Industry Alliance, a certified National Innovation Company and Sichuan Software Enterprise. Our company passed the ISO9001 Quality Management System Certification. The main business scope of our company is the R&D and application of IOT technology. We have obtained certain achievements in food safety management, vehicle intelligent management, CNG information integration supervision, and dangerous chemicals information integration supervision.

希望通过 2014 科技型企业“欧洲行”活动，能与欧方从事物联网技术研发应用（含软、硬件）、应用集成等方面相关工作的企业进行广泛交流，通过实地的考察与学习，了解和学习欧方在此领域的创新性应用模式和经验。如有机会，可在技术研发、相关技术等方面与欧方企业开展合作。

We are looking forward to having extensive communication with European enterprises, which are working on IOT technology development and integration of applications (including software and hardware) through 2014 “European Trip“. Through this field study in Europe, we hope to learn the innovative model and

experience in these industries. We hope this event will provide a good opportunity to have cooperation in joint research and development with European enterprises in future.

22. 成都神迹数字娱乐有限公司

Chengdu Miracle Digital Entertainment Co., Ltd.

神迹数字娱乐有限公司（简称：神迹数娱）于 2010 年 11 月在成都市高新区成立，注册资金 1000 万人民币，是中国专业的移动互联网娱乐产品研发商和运营商。公司专业从事移动互联网数字娱乐产品的研发、运营及发行，拥有强劲的研发力量和充满活力的运营团队，敏锐的市场洞察力、先进的产品理念和丰富的经验沉淀。我们正不断推出拥有自主知识产权的高品质移动互联网产品，并致力于为广大移动用户提供时尚、优质、愉悦的娱乐体验。

神迹数娱通过不断的积累丰富的市场运营经验，对新渠道、新模式、新的产品形式的探索和尝试，已将移动互联网游戏运营服务及游戏研发能力转化成核心竞争力，并立志为国内及海外用户提供高品质的游戏产品及优质的服务。

长期以来公司一直秉持以“团结、严谨、激情、创新”作为企业核心价值，通过自主研发、与同行业其它专业技术团队合作等方式，加大公司技术与产品优势，从而增强了核心竞争力，使公司的实力迅速增强，规模不断壮大，在日趋激烈的竞争环境中悄然崛起。

Established in Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone in November 2010 and with a registered capital of 10 million Yuan, Chengdu Miracle Digital Entertainment Co., Ltd. (called as Miracle D.E. for short) is a professional developer and operator of mobile Internet entertainment products in China. Specialized in the research, development, operation and release of mobile Internet entertainment products, the company has a powerful research and development force, an operation team full of energy, sensitive market insights, advanced product concepts and rich experience. We keep launching high quality mobile Internet products with independent intellectual property rights and devoting ourselves to providing a fashionable, excellent and enjoyable entertainment experience for the Internet users.

Miracle D.E. has converted its mobile Internet game operation service and game research and development ability into core competitiveness by keeping accumulating rich market operation experience and exploring and trying new channels, new models and new product forms, and has been determined to provide high quality game products and excellent services to the domestic and overseas users.

The company has been taken “solidarity, strictness, passion and creation” as the core enterprise value for a long term and increases the technical and product advantages of the company through independent research and development, by cooperating with the other professional technical teams within the same industry, etc. so as to enhance its core competitiveness, strengthen the strength of the company quickly, keep increasing the scale and rise quietly in the increasingly competitive environment.

与相关欧方企业洽谈、参观学习交流

It hopes to negotiate with, visit, study and communicate with related European enterprises.

23. 四川鱼鳞图数字技术有限公司

Sichuan Yulintu Digital Technology Co., Ltd.

四川鱼鳞图测绘工程有限公司（简称鱼鳞图公司）2008年成立于四川成都。鱼鳞图公司是一家专注于土地和不动产管理与信息化解决方案的高新技术企业，可以提供包括测绘服务、软件服务、咨询服务等在内的全方位的解决方案和优质的服务。截止2014年4月，已在全国建立了7个区域级分支机构，旗下设立有北京鱼鳞图信息技术研究院，服务客户涵盖14省，近百个区（市\县）。

Being founded in Chengdu, Sichuan in 2008, Sichuan Yulintu Digital Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as “Yulintu Inc.”) is a high-tech company dedicated in land, real estate management, and IT-based solutions. It provides all-round solutions including surveying and mapping services, software services, consulting services, and quality services. As of April 2014, Yulintu Inc. has established seven regional branches and set up Beijing Yulintu IT Research Institute, serving customers in approximately 100 districts (cities/counties) in 14 provinces of China.

技术转让和合作

产品合作推广

1. Technology transfer and cooperation

2. Cooperative promotion of products

24. 四川金网通电子科技有限公司

Sichuan Jinwangtong Technology Co., Ltd

四川金网通电子科技有限公司，成立于2004年，注册资本2.6亿元人民币，坐落于成都市国家高新技术产业开发区西部园区。是一家致力于广电数字化和数字电视产品研发、制造、系统集成、销售和数字电视行业科学研究、技术引进、推广及咨询为一体的现代化高新技术民营企业。

Sichuan Jinwangtong Technology Co., Ltd, founded in 2004, is located in Western Park of Chengdu High-tech Industrial Development Zone with registered capital of RMB 260 million. The company is a modern high-tech company, working to research, develop, produce, and sale digital television products to promote radio and television digitalization, binding technology research, introduction, extension, and consultation in digital video industry.

我公司参加此次考察洽谈项目活动，主要希望能通过对欧洲电子信息、可再生能源、智能交通、门类产品、电动车、新能源等方面相关行业进行深入了解。在这些行业中的优秀企业，可能以邀请合作、共同研发、技术引进等方面进行进一步的深入合作。

Taking part in this expedition, we mainly want to have an in-depth study about these aspects including European electronic information, renewable energy, intelligent transportation, doors, electric motorcars, new energy, etc. We would like to invite the outstanding companies in these industries to cooperation, common R&D, and technology import.

25. 成都广达电子股份有限公司

Chengdu Guangda Eletronics Corporation Co., Ltd.

成都广达作为国内领先的广电传输网解决方案供应商，专注服务广电行业 20 年，致力于广电通讯设备的研发、制造和工程实施，为广电运营商提供从 0 到大规模面向终端用户的服务。聚焦于客户需求和广电业务的发展及变化，提供有竞争力的网络及业务的解决方案和服务，成为广电行业领航者。

Chengdu Guangda Electronic & Telecommunication Technology Development Co., Ltd.is one of the leading solution providers and has continuously served the CATV industry 20 years. Focusing on research, manufacturing and implementation, Guangda provides operators with a complete A-Z service from small to large scale. Concentrating on the needs of customers in an ever-changing environment, Guangda is extremely competitive in network solutions and a leader in this field.

新能源、新材料、环保技术

Renewable energy, new materials

environmental protection

10 Companies

26. 四川恒达环境技术有限公司

Sichuan Hengda Environmental Technology Co., Ltd.

四川恒达环境技术有限公司是一家专注于环境技术研发和污染综合治理的成长型科技企业，主要业务范围：生活污水处理、工业废水治理、废气治理，环境污染风险评估及环保技术咨询与技术服务，土壤、水体的环境修复和生态修复。

Sichuan Hengda Environmental Technology Co., Ltd. is a growing technology company that is engaged in environmental technology development and integrated pollution control technology, the main business scope: sewage treatment, industrial wastewater treatment, industrial gas emission treatment, environmental pollution risk assessment, environmental technology consulting and technical services, environmental remediation and ecological restoration for contaminated lands and water bodies.

期望合作对象：环境技术研究所、废水废气治理设备制造商、环境污染治理公司。

合作方式：合作研发技术、技术转让、设备经销代理、污染治理工程合作。

Partners expected: research institutes of environmental technology development, equipment manufacturers for waste water and gas emission treatment, waste treatment companies.

Way of cooperative: co-development of technology, technology transfer, equipment sales agent, cooperation of waste treatment projects.

27. 成都虹华环保科技股份有限公司

Chengdu Honhua Environmental Protection Technology Stock Co., LTD

成都虹华环保科技股份有限公司是一家集新型环保设备的研发、设计、生产、销售安装和服务于一体，专门针对重金属废水、尾矿进行专业化环保处理的高科技公司，公司主要经营重金属废水处理以及尾矿处理。为客户带来环保效益的同时，实现客观的经济效益。

Chengdu Honhua Environmental Protection Technology Stock Co., LTD is a professional environmental equipment manufacturer with the whole line of R&D, design, production, marketing, installation and services, which is specialized in treatment of heavy metal wastewater and tailings disposal. We create environmental protection benefit for the customer and also considerable economic efficiency.

目标行业：重金属废水资源再利用、尾矿处理、稀土金属提取

合作方式：技术转让、合作研究开发、合资入股

Target industries: recycling of heavy metal wastewater, tailings disposal, rare earth metal extraction

Ways of cooperation: technology transfer, cooperative research and development, joint ventures

28. 成都硅宝科技股份有限公司

Chengdu Guibao Science and Technology Co., Ltd.

成都硅宝科技股份有限公司成立于1998年，主要从事有机硅室温胶，硅烷及专用设备的研究开发、生产销售，是中国新材料行业第一家创业板上市公司；是有机硅室温胶行业唯一一家获得国家工商总局认定的“中国驰名商标”企业。公司通过了质量环境安全三体系认证，ISO/TS16949等国内外权威产品认证。硅宝产品广泛应用于建筑幕墙、中空玻璃、电力环保、新能源、电子电器、汽车制造、轨道交通、设备制造等领域。

Founded in 1998, Chengdu Guibao Science and Technology Co., Ltd. specializes in the R&D, manufacture and marketing of RTV silicone sealant, silane coupling agent and sealant production specialty equipment. The products are designed for a wide range of applications in the industries of curtain wall, insulating glass, power, solar, electric and electronic, automotive, rail transit. Guibao is the first listed company on second-board market in China new material industry, and the only enterprise in organic silicon room-temperature glue industry awarded "Chinese Famous Brand" by State Administration for Industry & Commerce of the People's Republic of China. The company has passed three system certification of quality, environment and safety and ISO/TS16949 certification.

希望与我公司行业相关的有机硅新材料或相关上下游企业洽谈，合作技术研究开发、高级人才引进等。

We are interested in cooperation with companies engaged in new organic silicone materials or upstream /downstream enterprises in co-R&D, or talent introduction.

29. 成都易态科技有限公司

InterMet Technology Chengdu Co., Ltd.

公司已通过ISO9001:2008质量管理体系认证、“国家级重点高新技术企业”认证。公司所研发的TiAl、FeAl、NiAl金属间化合物多孔过滤材料（膜）及技术，具有优异的耐酸、碱及盐腐蚀，耐高温氧化，耐有机溶剂，易密封、加工性好等特性，在高温或强腐蚀性等苛刻环境下，有着传统过滤材料不可替代的优势，在多种特殊过程和环保领域具备良好应用前景。

InterMet Technology Chengdu Co., Ltd. was founded in August 2007, Sichuan of China. At present, the company has passed the "ISO9001:2008 Quality Management System" certification, and has been honored as National Key High-tech Enterprise, Sichuan Innovation-oriented Enterprises, Excellent Entrepreneurial Company in Chengdu Hi-Tech Zone etc. The company has R&D products of TiAl, FeAl and NiAl porous intermetallic compound filtration materials and technology, which have the characteristics of excellent acid, alkali and salt corrosion, high temperature oxidation resistance, resistance to organic solvent, easy to seal good processability. Especially, it has the superiority to the traditional filter material at high temperature or dense corrosion, which has good development and application prospect in special processes and environmental protection field.

项目名称：Al 系金属间化合物过滤材料的应用

此次交流的目的：

- A) 我公司所开发的 Al 系金属间化合物新型过滤材料在国际上的领先水平 and 市场需求情况；
- B) 欧洲在金属钛、锆、铪等金属制造行业生产环节中多相分离技术发展水平；
- C) 目前欧洲腐蚀性高温气体的净化技术；
- D) 寻找过滤分离领域内的专业人才或技术专家作为顾问；
- E) 寻找合作伙伴或投资人。

Project: Application of the Al intermetallic compound filtration materials

The purpose of this investigation and exchange in Europe:

- A) Hope to know the market demand and international level of the porous Al intermetallic compound filtration materials in Europe.
- B) Hope to know the developments of the filtration techniques in titanium, zirconium, hafnium metal manufacture fields in Europe.
- C) Hope to know the current techniques circumstances of the high temperature corrosive gas purification in Europe.
- D) Searching for the filtration field's technical experts and professionals in Europe.
- E) Searching for investors or cooperation from Europe.

30. 四川赛高斯科技有限公司

Sichuan Saigaos Technology Co., Ltd.

四川赛高斯科技有限公司成立于 2013 年 10 月 14 日，注册地址：成都高新区天久北巷 8 号 1 栋 3 层 313 号，是一家专业从事新型物探电源及其电池组模块、电源管理系统等的集研发、制造、销售为一体的科技型企业。并以“以研促销”为战略计划，“以人为本，科学发展”为经营模式。努力开拓市场，实现科技现代化。

Sichuan Saigaos Technology Co., Ltd. was established on October 24th, 2013, with the registered address: Room No. 313, 3/F, Building 1, No. 8 of The North Tianjiu Lane, Hi-tech Zone, Chengdu. It is a technological-oriented and professional corporation integrating R&D, manufacturing and marketing of new power supplies of geophysical exploration and the power management system of the battery pack modules, etc. With “Promotion through Researches” as the strategy and “People Being the First” and “Scientific Development” as the business model, our company is making every effort to expand the market so as to achieve scientific modernization.

本公司主要从事研究、制造、销售新型物探电源及其电池组模块、电源管理系统等。希望通过此次欧洲行走出国门，学习外国企业的高新技术，并吸取新的知识和理念，不管是从电源管理系统还是从企业的管理理念方面，都希望通过此次的出行打开眼界。本次出行希望与经营物探电源和电源管理系统的欧洲企业洽谈，通过洽谈能得到合作和学习的机会，并希望采取合作研究或合资入股的方式进行双方友好合作并期待长期保持这样的友好关系。

Our company is specialized in the R&D, manufacturing and marketing of new power supplies of geophysical exploration and the power management system of the battery pack modules, etc. Though this trip to Europe, we hope to see the world abroad, to learn the advanced technology of foreign corporations and to absorb new knowledge and ideas. We hope to broaden our eyes whether in the power management system or the management philosophy of enterprises. We also hope to negotiate with the European enterprises dealing with power supplies of geophysical exploration and the power management system. And though the negotiation, we hope for the chance to cooperation and learning, the friendly cooperating relation in the way of cooperative research or joint venture shares, and the long-term maintaining of such close relation.

31. 成都开飞高能化学工业有限公司

Chengdu Chemphys Chemical Industry Co., Ltd.

成都开飞高能化学工业有限公司成立于1998年2月，系四川省科学技术厅认定的高新技术企业，通过ISO9001与ISO14001认证，公司自主研发并生产的高纯碳酸锂、高纯氢氧化锂、助熔剂及其专用原料、特种偏铈酸钠等均为中国最大的工业化生产商之一。公司产品70%以上出口到日本、韩国、澳大利亚、加拿大、德国等。

Being established in February 1998, Chengdu Chemphys Chemical Industry Co., Ltd. is a high-tech enterprise certified by the Department of Science and Technology of Sichuan Province and granted ISO9001 and ISO14001 certificates.

It is one of the largest industrial producers involved in high-purity lithium carbonate, high-purity lithium hydroxide, fluxing agent and special raw materials as well as special sodium antimonite based on the self-developed techniques in China. More than 70% of the products are exported to foreign markets including Japan, Korea, Australia, Canada and German.

随着近年来电动车市场呈加速增长，因而对锂离子电池的需求量将随之激增，我司希望通过此次欧洲行，希望通过此次交流活动促成与欧洲知名正极材料生产商、先进电池生产商以及该领域专业贸易商的合作，为我司产品推向欧洲市场寻求突破机会，同时结合我司自身优势，合作开发新型正极材料、新型电池。

The demand for lithium-ion batteries increases thanks to the accelerating growth of the electric vehicle market in recent years. Through communications activities in this European trip, we hope to promote the cooperation with well-known European cathode manufacturers, leading battery manufacturers, and professional trading companies and seek chances of establishing effective channels for exporting our products to the European market. We also hope to jointly develop new cathode materials and batteries based on our advantages.

32. 四川新力光源股份有限公司 Sichuan Sunfor Lighting Co., Ltd.

四川新力光源股份有限公司始创于 2004 年 4 月，注册资本 8400 万元，是专业从事稀土发光材料与 LED 照明产品研发、制售的股份制高新技术企业。

Sichuan Sunfor Lighting Co., Ltd. was founded in April, 2004 with the registered capital of RMB 84 million Yuan. It is a high and new technology enterprise world leading in the technology of rare earth luminescent material and LED lighting technology and also the professional producer and integrated solution provider of LED lighting products.

寻求：

- 1.LED 绿色照明产品代理商、经销商、节能服务公司、工程建筑商客户以及照明设计师、建筑设计师资源
- 2.当地合作伙伴，建立欧洲合资生产基地
- 3.请组织方邀请捷克照明经销商 KRATOCHVIL

提供：

- 1.领先的交流 LED 室内/室外照明产品与方案
- 2.自有专利的独到稀土 AC 交流技术产品

Seeking for:

1. LED lighting product sales agency, distributor, EMC company, engineering/construction companies as customers, and lighting designer or architectural designer resources
2. Local partner to set up joint venture manufacturing base in Europe
3. Meeting with Czech lighting distributor KRATOCHVIL

Offer:

1. Leading AC LED indoor/outdoor lighting products and solutions
2. Patented unique Rare Earth AC LED technology/products

请组织方邀请捷克照明经销商 KRATOCHVIL

We hope to meet Czech lighting distributor KRATOCHVIL during the trip

33. 四川极度电控系统制造有限责任公司

Sichuan Extreme Electronic Control Systems Manufacturing Co., Ltd.

四川极度电控系统制造有限责任公司是一家集研发、生产、销售电力电子高效节能产品为一体的国家级“高新技术企业”。主导产品 HZJ 系列转子变频调速控制系统，应用于大、中功率的高压电机调速。“高热值生活垃圾再生燃料”、“一种新型能源提炼方法”，广泛用于火电、冶金、建材、化工等企业。

Sichuan Extreme Electronic Control Systems Manufacturing Co., Ltd. Is the national "high-tech enterprises" and as one of an R & D, production and sale of electricity electronics energy efficient products company. Its leading products HZJ-Series Rotor Frequency Control System are used in large and medium-power high-voltage motor speed. The "high value renewable fuels", "a new energy extraction process", is widely used in thermal power, metallurgy, building materials, chemical industry etc.

寻求电力电子领域的合作伙伴；
寻求环保技术领域的合作。

Seeking partners in the field of power electronics;
Seeking the field of environmental technology cooperation

34. 西南化工研究设计院有限公司

Southwest Research and Design Institute of Chemical Industry Company Limited (SWRDICI)

西南化工研究设计院有限公司(简称西南院)始建于1958年,是集科研、技术开发、工程设计、工程承包与管理、技术咨询与服务、产品生产和科技贸易为一体的科技型企业。长期从事天然气化工、煤化工、碳一化工、气体

分离、工业排放气净化与综合利用等。历年来致力于碳一化工、煤化工及节能环保领域的技术开发，现拥有多项具有先进水平的成套化核心技术，广泛应用于化工、石化、石油、焦化、冶金等行业。

Founded in 1958, the Southwest Research and Design Institute of Chemical Industry Company Limited (SWRDICI) is a high-tech enterprise, engaging in R&D, engineering design, project contract and management, technical consultation and service, product production and sale, and technology trade. Devoting to R&D on such areas as natural gas-based chemicals, coal-based chemicals, C1 chemicals, gas separation, industrial vent gas purification and reuse, new energy and energy saving technology since its establishing, we now hold several key technologies and equipment thereof at world advanced level which are broadly applicable to many industries such as chemical, petrochemical, oil, coking and metallurgy, etc.

希望与从事碳一化工、工业催化、煤化工及节能环保领域的欧方企业洽谈。采用合作研发、委托研发、技术转让、合资入股、建生产基地等方式均可以洽谈

We expect for negotiation with European enterprises in C1 chemical industry, catalysis, coal chemical industry and environmental protection. All the following co-operation forms are available: co-operative R&D, contracted R&D, technology transfer, establishing joint venture, and building production base, etc.

生物制药

Bio-pharmacy

6 Companies

35. 成都华神集团股份有限公司 Chengdu Huasun Group Inc., Ltd.

成都华神集团股份有限公司[股票代码：000790]于1998年在深交所挂牌上市，是一家以现代中药为核心、以生物制药为特色的健康医药产业集团。拥有全球首个用于原发性肝细胞肝癌治疗的单克隆抗体放射免疫靶向药物——利卡汀（碘[¹³¹I]美妥昔单抗注射液）、三七通舒胶囊、鼻渊舒口服液\胶囊、活力苏口服液等产品。

Chengdu Huasun Group Inc., Ltd. [Stock code: 000790] is an industrial group, which base on modern Tcm and featured by its bio-pharmaceuticals, was listed in Shenzhen Stock Exchange in 1998. It has the world's first monoclonal antibody

RIA targeted drugs used in the treatment of primary hepatocellular carcinoma—Licartin (Iodine[131I] Metuximab monoclonal antibody Injection), Sanchi Tongshu Capsule, Biyuanshu oral liquid/capsule, Huolishu oral liquid and other products.

为了实现中药产品的国际化，公司计划与医药领域的欧洲公司进行合作交流，共同进行产品的开发和注册。未来几年，公司还预计在欧洲范围内寻找其他的合作伙伴，例如临床试验相关的合作研究机构和处方药品分销商等。

In order to achieve the globalization of Chinese medicinal product, our company plans to communicate and cooperate with European companies in pharmaceutical field, to jointly develop and register our product. In the next few years, the company also expects to find other cooperation partners in Europe, such as Contract research organization for clinical trial and distributors for prescription drugs etc.

36. 成都华创生物技术

Chengdu Huachuang Biotechnology Co, .Ltd

成都华创生物技术有限公司主营新型生物药物开发，在靶向肿瘤细胞凋亡的治疗领域拥有多个领先活性的全新生物候选药物，其中包括多个肿瘤坏死因子相关凋亡诱导配体新型突变体、数十个肿瘤坏死因子相关凋亡诱导配体多靶点融合蛋白，数个肿瘤坏死因子相关凋亡诱导配体与小分子化学药物的偶联物等。目前所研发的药物技术水平均世界领先，拥有广阔的市场前景。

成都华创生物技术有限公司候选药物具有更高的抗肿瘤活性、能克服原有分子的耐药、通过新的作用机制起效。采用肿瘤生物分子标记进行药物设计和筛选，其适应症更为专一和精准。

Chengdu Huachuang Biotechnology Co, .Ltd is engaging in researching and developing new biotech drugs. Our company owns a group of high-activity and brand new candidate drugs in the field of targeted drugs inducing the apoptosis of tumor cells, including TNF related apoptosis inducing ligand new mutants, a dozen of multiple targets of fusion protein in TNF related apoptosis inducing ligand, and the conjugate of TNF related apoptosis inducing ligand and small molecule chemical drugs. All of the candidate drugs are state of the art and enjoy a promising market.

The candidate drugs was self-developed and has the advantages in high anti-tumor activity, overcoming drug resistance, and taking effect in new mechanism. Designed and screened by molecular tumor markers, the drugs are used to treat more specific and accurate indications.

我公司希望与欧洲企业进行项目合作，包括临床前研发、临床实验以及产品上市等合作；针对公司成熟技术进行非中国市场的技术转让；约 2000 万欧元投资参股及其他任何方式进行合作。

We hope to establish relations of cooperation with European companies in the area of pre clinical researching, clinical trials and even product launching. Technology transfer is another way of cooperation (Chinese market is not included). We would like to cooperate with European companies in any other ways, such as investment shares more than 20,000,000 Euros.

37. 成都摩尔生物医药有限公司 ChengDu Molcan Biopharma Co., Ltd

成都摩尔生物医药有限公司（简称：摩尔公司）成立于 2001 年 7 月 23 日。经营地址：成都高新区高朋大道五号创新中心 B 座。公司经营范围：生物及化学合成药品的研究开发，相关技术的引进、转让，自研药品的委托生产和销售。

摩尔公司系国家高新技术企业、外商投资先进技术企业、优秀创业企业、企业信用等级 AA 级。

摩尔公司成立以来，生物制药技术研发了 30 余项高新技术，主要有：他汀类、免疫抑制剂类、高级抗生素、包括高级抗真菌、特殊用途药品、高级抗肿瘤等均属国内领先、有的工艺技术甚至国际领先。此类技术通过向国内大型制药企业或上市公司转让，有的填补国内空白，有的属于技术改进，均产业化成功，有几个单产品年出口销售过亿元，有的通过国际注册形成国际市场的主流产品，为企业提供了持续发展的动力。

ChengDu Molcan Biopharma Co., Ltd ("Molcan Co.") was established in July 23, 2001. Business address: 8th floor, building B7, no. 88, South Keyuan road, Hi-Tech zone, Chengdu. Scope of business: research & development of biological and chemical synthetic drugs, importing and transfer of relevant technology, commissioning manufacture and sales of drugs that are developed by their own.

Molcan Co. is an national high-tech enterprise, foreign-invested advanced technology enterprise, excellent pioneering enterprise with the enterprise credit grade of AA.

Since its establishment, Molcan Co. has developed over thirty advanced techniques about statin drugs, immunosuppressive agent, senior antibiotics, senior antifungal, special-use drugs and anti tumor drugs. The techniques are domestic

leading, and some techniques are even international leading. Some techniques fill gaps in the domestic, and some techniques belong to technical reformation. These techniques have obtained the success of industrialization. Molcan Co. has transferred part of the techniques to some large domestic pharmaceutical enterprises or some domestic listed pharmaceutical enterprises. Several varieties obtained annual export sales of over 100 million yuan. By International certification and registration, some varieties have become the mainstream products, providing sustainable power for development of the company.

- 1、 与技术公司或研究所合作，可以通过技术转让或合资入股在中国实现成果转化；
 - 2、 提供原料药、中间体或定制化合物的服务。
1. Cooperates with technology companies or research institution and realizes achievements transformation in China by transfer of technology or joint venture shares
 2. Provides services for bulk drugs, intermediates or custom compounds.

38. 成都先导药物开发有限公司

HitGen Ltd

成都先导药物开发有限公司成立于2012年2月，注册资本9583.35万元，落户于四川省成都高新区，由国家“千人计划”、四川省“千人计划”引进专家，留英博士李进先生作为主要发起人创办，致力于先导药物的鉴定及研发，并提供技术咨询、技术转让和技术服务，旨在成为将项目由靶标阶段推向先导药物阶段的全球领先供应商。

HitGen LTD is a privately owned small molecule lead discovery company founded in February, 2012. It is founded with significant startup funding (registered capital RMB 95,833,500 Yuan) from private investors and the High Tech Zone in Chengdu, China. The CEO, primary founder of HitGen, Dr. Jin Li was elected expert of China's "The Recruitment Program of Global Experts" and expert of "Sichuan Province Expert Recruitment Program" in 2013. The company focuses on identification and R&D of drug leads. It provides technology consultant, enfeoffs and service, aiming to become a company that drives projects from target phase to drug leads phase.

合作项目一：用于创新药物研发的DNA编码化合物库合成与筛选

Cooperation project 1: DNA code compound library synthesis and filter for the R&D of original new drugs

项目简介:

DNA 编码化合物库处于产业化阶段，拥有全部的知识产权，该项目由先导药物自主研发，相关专利文件已经提交。该 DNA 编码化合物库由 200 个独立的化合物库组成，化合物总量预计将达到 10 亿。利用该技术可以高效快速的进行靶标的筛选，其筛选能力可达到 100 个靶标每年。该项目大大提高了药物靶点筛选的效率与通量，是世界领先的技术水平。

Project Description:

At present, DNA encoded library is at industrialization stage. The project is developed by Hitgen independently and the whole intellectual property is owned by Hitgen. The patents have been filed for technology protection. The DEL is constituted of 200 individual libraries and the total amount of compounds will be reached 1 billion within 2 years. The technology utilization is benefit for high throughput targets screening and the capability of targets screening is proposed to be 100 targets per year. The project improves the efficiency and throughput of targets screening that is a world leading technology in the hits generation field.

合作项目二：新颖化合物骨架

Cooperation project 2: Novel compounds skeleton

项目简介:

公司需要从上千个结构新颖的分子骨架出发合成编码化合物库。分子骨架必须结构新颖且具备基本的成药可能性，并至少具有 2 个或以上可以用于有机化学连接反应的活性位点可以用于库的合成。如何有效的得到这些分子骨架是目前我们需要解决的问题，可以采取直接购买，定制合成，合作开发等方式灵活的利用市场资源进行。

Project Description:

Our company is establishing huge encoded libraries for biological screening starting from hundreds of novel scaffolds. The scaffolds should have structural novelty and drug-likeness. On each scaffold there should be at least two functional groups that are suitable for chemical coupling reactions. And the molecules should be available in gram scale. Our goal at the moment is to enhance the scaffold collection to help construct our encoded libraries. Firstly, we'd like to buy some unique structures from commercial source if they are already on catalogues. Secondly, we have got some ideas on the structure design and we may outsource some of the synthesis work. Thirdly, if there are really interesting scaffolds, we are willing to co-develop some encoded libraries with our building block collection (more than 4,000 reagents) as well.

合作项目三：基于表型检测的靶标识别

Cooperation project 3: Target identification based on phenotypic detection

项目简介:

基于表型检测的靶标识别是成都先导独家研制、世界首创、具有独立知识产权的用于细胞内靶标识别的技术。该技术已经通过方法验证并独家申请了 PCT 专利，可以为各类企业、科研院所提供靶标识别服务。

我公司的靶标识别技术方法新颖、可靠、快速，能够模拟更为真实的靶标生物环境，为药物研发机构加快药物研发进程提供有力帮助。

Project Description:

Target identification based on phenotypic detection is a powerful and widely used approach for identification of novel drug candidates. However, FDA requires the validated target for the drug and mechanism of action prior to the approval; in addition, it makes it extremely challenging for hit-2-lead optimization without knowing the specific target of the hit. Several research groups reported target fishing strategies in extracellular condition (cell lysis solution), however, these approaches do not represent the real biological environment.

HitGen's target identification technology is a novel technology working with intracellular target, which has been validated using known targets. Its successful application will significantly accelerate drug discovery process with comparably low cost.

合作项目四：药物化学合成、生物科学服务

Cooperation project 4: Chemical synthesis of drugs and biological science services

项目简介:

定制有机药物分子、药物骨架分子、DNA 编码化合物库、修饰生物大分子；iPS 重编程、干细胞分化、慢病毒包装以及稳定细胞株构建、原核蛋白表达与纯化。

Project Description:

Organic compound synthesis, scaffold synthesis, DNA encoded library synthesis, macromolecule conjugation, iPS cell generation, stem cell differentiation, lentivirus and stem cell lines generation etc.

39. 成都雅途生物技术有限公司 Yacht Biotechnology Co., Ltd

雅途生物技术（成都）有限公司是专业致力于生物医药、生物化工技术及产品研发、生产及销售的高新技术企业。公司以药物新品种开发、重大药物产品的工艺改进、药物结构分析、药物的质量研究和质量标准的制定为主要研究方向，涉及抗肿瘤药物、抗感染药物、心血管药物、免疫系统药物等治疗领域；技术领域涵盖化学合成、生物合成、生物酶催化和分离纯化及质

量研究等各个方面。

Yacht Bio-Technology Co., Ltd is a High-Tech company which specializes in development research, production and marketing for pharmaceutical and bio-chemical products. Yacht is mainly engaged in research on new drugs, process technology development, drug structural analysis, research on the product's quality and establishment the product's quality standards. Our R&D focus on products using for cardiovascular and immune system disease as well as for anti-tumor, anti-infection applications. The technology fields cover chemical synthesis, bio-synthesis, bio-catalysis, isolation & purification and quality research etc. Yacht provides inclusive comprehensive service from laboratory production all the ways up to pilot plant production or commercial production.

公司可提供从实验室研制、中试放大、工程化研究直至批量生产的全程服务并为欧美生物技术公司和化学试剂公司提供专有、高端的试剂原料产品。

The company provides a full chain of services from lab development, pilot, engineering research to batch production, and provides proprietary sophisticated reagents material products for European and American biotech companies and chemical reagent companies.

40. 成都美进生物科技有限公司

Chengdu MedGene Biotechnology Co., Ltd.

成都美进生物科技有限公司总部位于成都高新区天府生命科技园，是一家以抗肿瘤干细胞靶向药物研发、细胞生物治疗技术研发及服务为主营业务的高新技术企业。核心研发团队全部具有海外博士或博士后研究经历，专家委员会包括美国科学院院士、诺贝尔奖得主等科学家。核心研发项目肿瘤干细胞靶向药物研发是当前国际生物医药界的重大战略投资前沿，发展前景良好、潜力巨大。技术服务项目肿瘤细胞免生物治疗及干细胞再生医学被誉为现代医学上的革命，在疾病康复及抗衰等方面未来市场前景广阔。

Chengdu MedGene Biotechnology Co., Ltd. is located in Tianfu Life Science Park. Its main business is with anti-tumor stem cells targeted drugs research, and development of biological treatment technology. All the core R&D teams have overseas doctor or post-doctoral research experience, including the American Academy of Sciences expert committee, Nobel laureate and other scientists. The core project of anti-tumor stem cells targeted drugs research is the major strategic investment in current international biological medicine, having good momentum of development. The technology services about cancer biotherapy and stem cell regenerative medicine have been hailed as a revolution in modern medicine, and have a bright future in the fields of disease rehabilitation and fight decline.

本公司希望与从事抗肿瘤干细胞靶向药物研发的相关企业进行洽谈，希望能够对欧方企业的情况进行进一步了解，了解对方的产品和服务，市场营销团队，技术力量，以及对人才资源的管理等，同相关企业进行技术上的合作交流，共同进行产品开发，引进对方企业的先进技术，同时也可就我方的领先专利技术进行转让。

Our company hopes to negotiate with European companies that engage in research and development of anti-tumor stem cells targeted drug. We want to know more about these European companies, understanding of their products and services, marketing team, technology, and the management of human resources etc. We wish to cooperate and exchange technology with European companies. We can develop products together, introduce their advanced technology, as well as our leading patented technology may be transferred.

精密仪器与机械制造

Precision instrument & mechanical Engineering

4 Companies

41. 成都贝瑞光电科技股份有限公司 Z & Z Optoelectronic Tech Co., Ltd

一、贝瑞简介

Profile

贝瑞光电科技股份有限公司成立于2001年8月，专业从事超精密光学元器件、特种光电探测仪器和系统的研发和生产，主导产品和研发项目有：红外与激光超精密光学元器件，高速平面激光诱导荧光成像诊断仪、远红外汽车夜视系统等。产品主要应用于航空航天、国防军工、安全、生物医疗、工业等领域。

Z & Z Optoelectronic Tech Co., Ltd was established in Aug.2001. It is specialized in producing super precision optic components, developing special photo electronic devices and systems. It main products includes infrared & laser high precision optics, Plane Laser Induced Fluorescence (PLIF) Detectors, ultra-infrared vehicle night vision system, etc. Its products are broadly applicable in the fields of space, airplane, military, biomedical and industry.

二、贝瑞的产品：

Products

1、贝瑞光电是当今国际上极少数能研制生产表面粗糙度小于 0.1nm 的超精密光学元器件的领先性高技术企业之一。公司在超精密光学元件制造领域拥有卓越的技术研发制造能力和服务体系。

Z & Z is the one of the several companies in the world which can achieve surface roughness less the 0.1nm for super precision optic components. Z & Z has its extraordinary abilities of manufacture and service to meet customers need in the field of optic components.

2、贝瑞光电正研制 10KHz 高速平面激光诱导荧光（Plane Laser Induced Fluorescence, PLIF）成像诊断仪”，产品将达到国际尖端水平；贝瑞光电研制的红外热成像安防系统广泛应用于机场、港口、油田等重要部门。

Z & Z is implementing the “10Hz Plane Laser Induced Fluorescence (PLIF)Detector”, and the technology will be in the leading level of the world. Z & Z’s thermal imaging security system is used broadly in airports, harbors, oil fields etc.

贝瑞光电长期向 Coherent 、Trumpf、Balzers Optics、Flir Systems、JDS Uniphase 等世界光电领域的领袖企业生产和提供超精密红外与激光元件，希望扩展超精密光学领域高端客户的合作。

贝瑞光电希望就红外热成像安防系统、高速平面激光诱导荧光成像诊断仪（PLIF）等相关的技术与产品同欧洲相关领域感兴趣的客户进行交流，探讨可能的合作。

Z & Z has been supplying its high precision and super polishing infrared and laser optic components to quite some world leading companies in optical field like Coherent, Trumpf, Balzers Optics, Flir Systems, JDS Uniphase. And Z & Z wish to extend its cooperation with European customers.

Z & Z wish to communicate with relevant customers which are interested in thermal imaging security systems.

42. 成都航威精密刀具有限公司

Chengdu Hang Wei Precision Cutting Tool Co., Ltd.

我公司采用德国及澳大利亚 CNC 数控磨床，致力于硬质合金切削刀具的专业化生产，主要产品包括：整体硬质合金铣刀，钻头，铰刀等孔加工刀具以及镶合金螺旋刀具。并通过 ISO9001 质量体系认证。优良的品质，完善的服务为我司赢得了航空，机械行业客户的一致好评。

Chengdu Hang Wei Precision Cutting Tool Co., Ltd. is professional in producing

carbide cutting tools with CNC grinding machines imported from Germany and Australia. The main products involve hole-machining tools such as solid carbide milling cutters, drills, reamers, and alloyed spiral cutting tools. We are successfully certified in accordance with the ISO9001 Quality System. With first-rate quality products and perfect services, we are highly recognized by customers in the aerospace and machinery industries.

硬质合金刀具研发、生产方面的合资合作。

Joint-venture and cooperation in the research, development and production of fields of carbide cutting tools.

43. 三鑫空调工程有限公司

Chengdu Sanxin Air Conditioning Equipment Co., Ltd.

成都三鑫空调设备有限公司专业生产：组合式空调机组，新风机组，超薄型空调器，风机盘管。风口，散流器，调节阀，防火阀。消声器，轴流风机，离心风机防爆风机，消防排烟风机等，承接中央空调，通风消防排烟工程制作安装。

Chengdu Sanxin Air Conditioning Equipment Co., Ltd. is specialized in the production of combined air conditioning units, fresh air handling units, ultra thin air conditioners, fan coil units, air ports, diffusers, control valves, fire dampers, silencers, axial flow fans, centrifugal fans, explosion-proof fans, fire fighting smoke exhaust fans, etc. and undertakes the manufacturing and installation for central air conditioners and ventilation and fire fighting smoke extraction projects.

我公司希望与国外有关生产节能减排，新能源设备制造的企业进行交流，本公司可承接设备生产加工，及外销产品。我们希望引进国外先进的设备生产技术，吸收先进的制造加工手段工艺，提高痛风空调设备的能效比。本公司希望接受国外加工制作设备的订单，制造出满足国际标准的先进产品。

We hope to negotiate with the foreign enterprises relevant to the energy saving and emission reduction of production and new energy equipment manufacturing, can undertake to produce and process equipment and export products, and hope to introduce advanced foreign equipment production technology, absorb advanced manufacturing and processing process to improve the energy efficiency ratio of the ventilation air conditioning equipment and receive orders from the foreign enterprises for processing and manufacturing equipment and manufacture advanced products meeting the international standards.

44. 成都安可信电子股份有限公司

Chengdu Action Electronics Joint-stock Co., Ltd.

诞生于 1998 年的安可信，从企业创始之初，一直坚持“用心做事，值得信赖”的企业作风，正是因为这样，从客户需求分析、方案制订、产品研发、生产、销售、到客户服务，安可信从不让你失望。今天，这家专业化的高科技实体已发展成为集设计、开发、生产、销售、服务于一体，营销及服务网络覆盖全国的行业知名品牌企业。

安可信立足于生命与安全，以一贯的专业精神，始终如一地关注您的需求，通过持续的创新与改进，为您的生命和安全提供贴心的保障。我们的智能化气体探测报警系统及火气解决方案被广泛地运用于政府投资项目、半导体、钢铁、石油化工、医药、城市燃气等各个领域数以万计的大中型项目中。我们拥有优秀的市场营销人员、技术支持人员、客户服务人员，以确保对您的需求作出迅速的反应。

选择一个好伙伴，得到的不仅仅是产品承诺、还有我们的共同发展；安可信，值得信赖的气体安全监控专家及服务提供商，将是您的最佳伙伴！我们希望寻求与传感器及其相应技术厂家的合作，力求达到合作共赢！

Established in 1998, Chengdu Action Electronics Joint-stock Co., Ltd. (hereinafter named as “ACTION”) has always been persisting in the principle of "working devotedly and dependably" since the beginning. Therefore, ACTION will never let you down in requirement analysis, scheme working-out, product research and development, production, selling and customer service. Today, this professionalized high-tech entity has developed into a well known brand enterprise integrating design, development, production, sales and engineering service with its marketing and service network covering throughout China.

ACTION devotes itself to life and safety. It provides heart-to-heart protection to your life and safety by upholding its persistent professional spirit and attention to your demands as well as continuous innovation and improvement. Our intelligent gas detection & alarm system and fire & gas solutions are widely used in government-invested projects and tens of thousands of large and medium-sized projects in semiconductor, steel, petrochemicals, medicine, and city gas fields, etc. We have outstanding marketing personnel, technical support personnel, and customer service staff who will respond to your demands rapidly.

If you choose a good partner, you will get not only product commitments but also mutual development. ACTION, a trustworthy gas monitoring expert, will be your best partner. ACTION sincerely hopes to cooperate with the corporations manufacturing gas sensor as well as the ones having sensor-related technology to achieve win-win situation.

本次参加科技型企业“欧洲行”活动，主要想寻求机械制行业类中欧企业或者其它欧方企业进行传感器及检测系统的技术合作、投资、代理，力求做到合作共赢。

We participate in the "European Tour" of science and technology enterprises, meaning to seek Central European companies or other European enterprises in mechanical manufacturing industry, for the technology cooperation, investment, and agency of sensors and detection systems, and strive to achieve win-win cooperation.

现代农业

Modern Agriculture

2 companies

45. 通威集团动物保健研究所

Tongwei Group Animal Health Institute

动物保健研究所注重研究健康养殖和环境友好，通过对大宗养殖动物重大、常见疾病防治关键技术的系统研发、成果推广应用逐步实现“以防为主”、“快诊早治”、“合理用药”，有效降低了疾病发生率和死亡率，保证了养殖增产增收，提高了农户养殖积极性。

同时，动物保健研究所为食品安全和行业可持续发展提供了技术保障，成为行业自律和创新的典范。已经在快速诊断、综合防治技术（非药物治疗）以及疫苗、免疫增强剂、禁用药物（抗生素、镇静剂）替代品研究开发应用方面取得重大突破。

重点研究的生猪疾病防控体系建设项目取得重大突破，已完成核心设备的研发工作，将为生猪养殖开创高效、简便、无应激的全新给药方式，实现省时、省力、省心的“三省”疾病防控模式，截止目前该系统已经申请国内专利 4 项，授权 2 项。

The institute focuses on studying healthy breeding and friendly environment, realizes the goal of “putting prevention first”, “rapid diagnosis and early treatment” and “reasonable administration” gradually by systematic research & development and product popularization & transformation of critical technologies in preventing and controlling major and common diseases of mass cultivated animals, efficiently reduces disease incidence or mortality and thus improves enthusiasm of farmers in cultivation.

At the same time, the institute provides technical support for sustainable development of food safety industry and sets an example in industrial self-discipline and innovation. By now, it has made a significant breakthrough in rapid diagnosis, comprehensive prevention and controlling technology (non-drug therapy) and research, development and application of vaccines, immunostimulants, substitutes of banned drugs (antibiotics, tranquilizers).

The pig disease prevention and controlling system construction as the key research project has obtained a breakthrough and finished research and development of core equipment, and will create a new, high efficient, convenient and non-stress administration method for pig raising, and realize a disease prevention and controlling mode which saves time, effort and worry (three “saves” for short). By now, the system has applied 4 domestic patents and with 2 of them approved.

1. 希望与欧洲的生物医学企业或研究机构交流，实现技术合作
2. 通威集团产业化能力确保科研项目尽快转化为生产力，开拓中国或国际市场

1. Wish to communicate with European biomedical enterprises or research institutes and realize technical cooperation
2. Tongwei Group ensures that scientific research projects can be transformed into productivity in the shortest time by its industrialization ability, expanding domestic and foreign markets.

46. 四川贝尔农业科技有限公司

Sichuan Beier Agricultural Science & Technology Co., Ltd

四川贝尔农业科技有限公司成立于 2003 年，位于成都市高新区国家级科技企业孵化器天府新谷，系四川贝尔化工集团有限公司全资子公司。公司致力于农业有害生物防治技术的研究，农业生产资料的开发与应用及农化产品的销售。企业现有员工 80 余人，科技人员 30 人，自主开发的高效、低毒、环境友好型农化产品 30 余种，2013 年销售额达 1.02 亿元。

Sichuan Beier Agricultural Science & Technology Co.,Ltd was founded in 2003. It is Located in the high-tech zone of Chengdu TianFu new vialley, which is a national science and technology business incubators. The company is committed to research and developed the technology of agricultural pest prevention and control and application of agricultural means of production and sales of agrochemical products. The company employs more than 80 people, of which 30 are technicians. It has the independently developed high efficiency, low toxicity and environmental friendly agrochemical products more than 30 species, annual

sales of RMB 102 million Yuan in 2013.

本公司主要从事农业有害生物防治技术和高效低毒环境友好型农化产品的研究开发、生产和销售。此次参加欧洲行活动想考察和了解欧洲企业在作物保护领域，生命科学领域先进的技术、设备。

The company is mainly engaged in agricultural pest prevention and control technology and high-efficiency, environmentally friendly agrochemical products research and development, production and sales. We want to visit Europe's advanced enterprise like Bayer AG , understand its technology and equipment of crop protection and life equipment field.

智能城市

Smart City

3 Companies

47. 国科海博信息技术有限公司

Chengdu GKHB Information Technology Co., LTD

成都国科海博信息技术股份有限公司成立于 2002 年 8 月，是位于中国四川成都高新区的高新技术企业，注册资本金 6000 万元人民币。致力于软件专业规模化研发和系统集成标准化专业服务。服务网点覆盖了西南三省一市，在重庆、昆明、贵阳、广州均设有办事处和分公司。公司在林火监控、山洪预警等应急指挥平台和企业管理平台的开发等领域处于行业领先地位，在 2010 年-2012 年三年中，企业有了飞跃式的发展，三年销售收入突破三个亿，并在 2014 年 4 月在新三板挂牌上市，将为企业的进一步发展提供更好的机会。

Chengdu GKHB Information Technology Co., LTD is a high-tech enterprise established in August 2002, which locates at Chengdu high-tech development zone in Sichuan, China, with the registered capital of RMB 60 million. It is devoted to the research of scaled software and standardized service of system integration. Its branches are scattered all over the southwest of China and there are branch offices in Chongqing, Kunming, Guiyang and Guangzhou. The self-researched emergency command platform for forest fire monitoring and mountain flood warning and agile management platform for scientific research institutes are leading in those fields. The company developed very fast from 2010 to 2012, and the sales revenue has reached more than RMB 300 million. In order to have better environment and chances to enlarge the enterprise, we have listed

our shares on “New Third Board” successfully in April 2014.

我公司 2014 年致力于电子车牌、智能交通项目的运作，希望能够通过本次欧洲行学习交流欧洲先进的技术及管理经验，如果有可能，希望能够达成技术合作。

Our company is devoted to the operation of Electronic Vehicle Identification (EVI) and Intelligent Transportation in 2014. We hope to learn and communicate European leading technology and management experience and conclude technical cooperation if it's possible.

48. 四川华雁信息产业股份有限公司

Sichuan WHAYER Information Industry Co., Ltd

四川华雁信息产业股份有限公司是经四川省人民政府批准设立的股份制高新技术企业。公司总部设在四川成都，并在北京、广州、杭州建立了营销服务中心，业务覆盖全国。公司自成立以来，主要致力于电力行业信息通信领域，凭籍多年对电力专网需求的理解与深度挖掘，通过方案设计、网络构建、产品研发与技术服务为行业客户提供信息通信系统集成和综合监控方案服务。

Sichuan WHAYER Information Industry Co., Ltd is a high science & technology joint-stock enterprise approved by people's government of Sichuan Province. Headquartered in Chengdu City of Sichuan Province, it has established marketing service centers in Beijing, Guangzhou, and Hangzhou, with its business covering the whole country. Since the foundation, the company is engaged with information communication of power industry, and provides information communication systematic integration and comprehensive monitoring solution for industrial customers through project design, network construction, product research & development and technical services, by making use of years' understanding and full digging of demands of power private network.

重点关注智能电网全景视频云应用平台关键技术研究及商业转化

The company focuses on research and business transformation of key technologies in cloud platform of smart power grid panorama video.

49. 成都诺亚众成电子商务有限公司

Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd.

成都诺亚众成电子商务有限公司是一家多年专注于电商领域的运营、研发公司。公司为不断顺应市场的发展，从互联电商领域，延伸至移动互联网电商领域。公司目前的主要业务包括：世豪广场、成都仁和春天百货、伊藤洋华堂、成都华联商厦百货电子商务系统建设和运营推广、移动互联网产品

研发运营。

诺亚众成依靠雄厚的技术实力和运营能力，从最初为成都各大百货在电子商务网站提供设计、开发、和相关技术支持及解决方案到后期参与各大百货联合运营、战略推广，领先的技术实力和完善的运营服务体系是诺亚众成从互联网转型到移动互联网电子商务运营服务理念的强大支撑。

目前诺亚众成已初步形成集零售百货电子商务设计与开发、第三方电子商务平台代运营服务、移动购物商城开发和运营业务的综合移动互联网公司。

诺亚众成拥有强大的核心技术团队与移动互联网运营团队，技术管理团队来自移动互联网行业、互联网电子商务行业与手机软件开发终端行业，融合了移动互联网与互联网电子商务行业经验与创造力。

由公司自建移动互联网平台“指尖商城”于 2012 年底正式对外发布，是国内首家成熟移动互联网商场电商平台。目前集合了全国多家购物商场，实现商场手机购物、活动发布、品牌导购、LBS 服务等多种功能。今年将接入全国更多商场、更多品牌，立志成为中国最大移动互联网商场电商平台。

Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd. is an operation and development company having been specialized in the E-commerce field for many years. The company complies with the market development constantly and has extended to the e-commerce field of the mobile Internet from that of the Internet. The company is mainly involved in the following businesses at present, i.e. the building and operation promotion of the e-commerce systems for Shihao Square, Renhe Spring Dept. Store Co., Ltd., Ito Yokado, Chengdu Hualian Business Building, etc. and the research, development and operation of the mobile Internet products.

Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd. depends on its strong technical strength and operation capacity to provide design, development and related technical support as well as solutions for the e-commerce websites of various department stores in Chengdu initially, and then participate in the joint operation and strategic promotion of these department stores, for which, advanced technical strength and a perfect operation service system are strong supports for Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd. to change to the e-commerce operation concept of mobile Internet from that of the Internet.

Up to now, Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd. has become an integrated mobile Internet company specialized in the e-commerce design and development of retail and department stores, the agency-operation service of the third party e-commerce platform and the development and operation business of the mobile shopping mall.

Chengdu Noah Electronic Commerce Co., Ltd. has a strong core technical team and a strong mobile Internet operation team. Its technical management team comes from the mobile Internet industry, Internet e-commerce industry and the cell phone software development terminal industry, integrating the experience and creativity in the e-commerce industries of the mobile Internet and the Internet.

The mobile Internet platform “Fingertip Mall” established by the company was released at the end of 2012 as the first matured e-commerce platform of the mobile Internet, which has integrated many shopping malls within the country, realizing many functions, such as the shopping via a mobile phone, activity publishing, brand guide, LBS service, etc. of the shopping mall. It will include more shopping malls and more brands within the county this year to become the largest e-commerce platform of the mobile Internet shopping mall in China.

与相关欧方企业洽谈、参观学习交流

It hopes to negotiate with, visit, study and communicate with related European enterprises.

健康与医疗

Healthcare

2 Companies

50. 成都威力生生物科技有限公司

Chengdu Weilisheng Biotech Co., Ltd

成都威力生生物科技有限公司是一家专业从事血液净化系列医疗设备研发、生产、销售和技术支持位一体的高新技术企业。公司严格按照医疗行业国际质量认证标准 ISO13485 建立质量保证体系，相关产品通过了中国强制性 CCC 认证和欧盟 CE 认证。公司自行研究、设计、生产的血液透析机、透析器复用机、透析器预处理设备、水处理机、中心供液系统、透析椅等系列高新技术医疗产品，深受国际市场的认可和好评。

Chengdu Weilisheng Biotech Co.Ltd, is a high-tech enterprise specialize in in research, manufacturing and marketing of haemodialysis series products. With ISO 13485, China CCC, and CE, we research, design, manufacture: haemodialysis machine, dialyzer reprocessing machine, dialyzer rinse machine, RO water machine, dialysate central delivery system, dialysis chair, etc, and these are favored by the international users.

希望与经营血液透析系列产品的德国费森尤斯洽谈，访问交流，合作研究开发等。

We hope to negotiate and discuss cooperation, research, development with Fresenius, Germany, who operates the hemodialysis series products.

51. 成都高新普康医院

Chengdu Pukang Hospital in Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone

成都高新普康医院占地 6000 多平米，是一所集预防、保健、康复、治疗为一体的新型综合医疗机构，是省、市、区、等医疗保险定点单位，开设有急诊科、内科、外科、妇科、康复针灸科、中医科、眼耳鼻喉科、口腔科、麻醉科、医学影像科（X 线诊断、B 超诊断、心电诊断）、医学检验科。其中，妇科、中医科、康复针灸理疗科是我院的特色科室。

医院将康复医学、针灸理疗、养老托老、癌症病人临终关怀作为发展方向，坚持“普济病痛、关爱健康”的办院宗旨，以低廉，的价格和优质的服务竭诚为周边老百姓服务，是老年病人、慢性病人、孤寡老人、残疾病人、晚期癌症病人理想的休养和治疗场所。

Covering an area of more than 6,000 m², Chengdu Pukang Hospital in Chengdu Hi-tech Industrial Development Zone is a new comprehensive medical organization specialized in prevention, health care, rehabilitation and treatment and a designated unit for the provincial, municipal and district medical insurance with the emergency department, medical department, surgical department, department of gynecology, rehabilitation acupuncture and moxibustion department, traditional Chinese medicine department, EENT department, department of stomatology, anesthesiology department, medical imaging department (x-ray diagnosis, B ultrasound diagnosis and ECG diagnosis) and medical examination department set where the department of gynecology, traditional Chinese medicine department and rehabilitation acupuncture and moxibustion department are the feature departments.

The hospital takes rehabilitation medicine, acupuncture therapy, endowment and nursery and the hospice care of the cancer patient as the development direction, insists on the missions of “relieving and helping the thickness and care about health”, is dedicated to serve the surrounding common people with cheap prices and excellent services and is an ideal recuperating and medical care site for the elderly patients, patients with chronic diseases, elderly persons of no families and terminal cancer patients.

希望通过此次活动获得生命科学领域的医疗项目合作。

It hopes that it can achieve cooperation of the medical care project in the life science field via the activity.

创新集群、产业园

Innovative Cluster, Innovation in Research & Technology

4 Companies

52. 成都高新绿科投资有限公司

Chengdu Gaoxin Green Technology Investment Co., Ltd.

成都高新绿科投资有限公司成立于 2011 年 12 月，由赛伯乐投资有限公司、成都高新深蓝环保投资有限公司组建，注册资金 2 亿元人民币，专门负责“成都高新国际低碳环保科技园”项目的投资和运营。

Chengdu Gaoxin Green Technology Investment Co., Ltd. was established in December 2011 by Cybernaut Investment Co., Ltd., and Chengdu Gaoxin Deepblue Environmental Investment Co., Ltd., with a registered capital of RMB 200 million yuan, which is responsible for the investment and operation of Chengdu Gaoxin International Low-carbon Environmental Science Park.

希望能与欧方环保低碳行业领域内的企业进行深入洽谈，引入优质企业入驻成都高新国际低碳环保科技园。另希望与同类型企业及园区探讨共同合作打造建设成都高新国际低碳环保科技园的可能性与方式。

We hope to discuss business with excellent enterprises in the EU environmental protection low-carbon industry about settling in Chengdu Gaoxin International Low-carbon Environmental Science Park. And we also welcome similar enterprises and technology parks joining our park construction work.

53. 成都新谷孵化器有限公司

Chengdu Thinkzone Incubator Co., Ltd.

天府新谷位于成都高新区天府新城核心地带，始建于 1994 年。2005 年被国家科技部认定为国家级技术创业服务中心，成为全国首家民营国家级科技企业孵化器。在“创造新思想、新科技、新企业的地方”的核心理念下，天府新谷积极探索中国首家民营创业孵化社区的发展模式。

天府新谷孵化载体及服务设施总面积达 37 万平方米，现有入驻企业 500

余家，行业包括了移动互联网、软件、数字新媒体、电子信息，新材料等领域。天府新谷在做好基础孵化服务的同时，成立风险投资公司，对接金融机构，参股中国孵化器第一支天使基金——中孵基金，举办创新创业大赛，搭建起完整的创新创业金融扶持体系及项目对接平台，充分实现了技术，人才，资金等要素的聚集，支持科技型企业不断健康发展，

天府新谷打造科技孵化、园区运营、金融服务孵化服务模式。构建以企业孵化、总部经济、技术平台、酒店公寓、休闲娱乐五大板块为核心内容，形成了一个集工作、生活、创业、休闲、娱乐于一体的创业人社区。

天府新谷以孵化器开发建设推动孵化器运营、以孵化器运营良好的赢利水平有效支撑风险投资、以卓有成效的风险投资推动孵化器开发建设，按照公司提出“五三一”战略发展规划不断向前发展。

In 1994, Thinkzone was founded in the central area of Tianfu new city in Chengdu Hi-Tech Industrial Development Zone. In 2005, it was rated as a national service center for technical business by the Ministry of Science and Technology of China, becoming the first private and state-level incubator for science and technology business in China. With the guideline of "Creating new ideas, technologies and enterprises", Thinkzone actively explore a new model for developing the first private business incubator community.

With an incubating area and service facilities of 370,000 m², Thinkzone has attracted more than 500 enterprises engaged in the fields such as mobile Internet, software R&D, digital media, electronic information, and new materials. In addition to high-quality services for companies under incubation, Thinkzone sets up venture capital firms for cooperation with financial institutions and invests in China Incubator Investment Fund, the first angel fund of China. It also holds innovation and entrepreneurship competition to build up a platform for financial institutions and start-up companies, efficiently concentrating elements including technologies, talents, and capitals to promote the healthy development of science and technology enterprises.

Thinkzone integrates the technical incubation, park operation, and financial services in five business sectors: incubations, headquarters, technology platforms, hotels and apartments, and entertainment, creating a business community favorable for work, life, business start-up, relaxation, and entertainment.

By constructing incubators to promote incubator operation, utilizing the profit from incubator operation to support venture capital investment, and utilizing effective venture capital investment to boost incubator construction, Thinkzone follows the “five-three-one” strategic plan to continuously develop for a bright future.

天府新谷以孵化器开发建设推动孵化器运营、以孵化器运营良好的赢利水平有效支撑风险投资、以卓有成效的风险投资推动孵化器开发建设，按照公司提出“五三一”战略发展规划不断向前发展。

By constructing incubators to promote incubator operation, utilizing the profit from incubator operation to support venture capital investment, and utilizing effective venture capital investment to boost incubator construction, Thinkzone follows the “five-three-one” strategic plan to sustainably develop for a bright future.

54. 成都新谷投资集团有限公司

Chengdu Thinkzone Investment Group Co., Ltd

天府新谷位于成都高新区天府新城核心地带，始建于1994年。2005年被国家科技部认定为国家级技术创业服务中心，成为全国首家民营国家级科技企业孵化器。在“创造新思想、新科技、新企业的地方”的核心理念下，天府新谷积极探索中国首家民营创业孵化社区的发展模式。

天府新谷孵化载体及服务设施总面积达37万平方米，现有入驻企业500余家，行业包括了移动互联网、软件、数字新媒体、电子信息，新材料等领域。天府新谷在做好基础孵化服务的同时，成立风险投资公司，对接金融机构，参股中国孵化器第一支天使基金——中孵基金，举办创新创业大赛，搭建起完整的创新创业金融扶持体系及项目对接平台，充分实现了技术，人才，资金等要素的聚集，支持科技型企业不断健康发展。

天府新谷打造科技孵化、园区运营、金融服务孵化服务模式。构建以企业孵化、总部经济、技术平台、酒店公寓、休闲娱乐五大板块为核心内容，形成了一个集工作、生活、创业、休闲、娱乐于一体的创业人社区。

天府新谷以孵化器开发建设推动孵化器运营、以孵化器运营良好的赢利水平有效支撑风险投资、以卓有成效的风险投资推动孵化器开发建设，按照公司提出“五三一”战略发展规划不断向前发展。

In 1994, Thinkzone was founded in the central area of Tianfu new city in Chengdu Hi-Tech Industrial Development Zone. In 2005, it was rated as a national service center for technical business by the Ministry of Science and Technology of China, becoming the first private and state-level incubator for science and technology business in China. With the guideline of "Creating new ideas, technologies and enterprises", Thinkzone actively explore a new model for developing the first private business incubator community.

With an incubating area and service facilities of 370,000 m², Thinkzone has attracted more than 500 enterprises engaged in the fields such as mobile Internet, software R&D, digital media, electronic information, and new materials. In addition to high-quality services for companies under incubation, Thinkzone sets up venture capital firms for cooperation with financial institutions and invests in China Incubator Investment Fund, the first angel fund of China. It also holds innovation and entrepreneurship competition to build up a platform for financial institutions and start-up companies, efficiently concentrating elements including technologies, talents, and capitals to promote the healthy development of science and technology enterprises.

Thinkzone integrates the technical incubation, park operation, and financial services in five business sectors: incubations, headquarters, technology platforms, hotels and apartments, and entertainment, creating a business community favorable for work, life, business start-up, relaxation, and entertainment.

By constructing incubators to promote incubator operation, utilizing the profit from incubator operation to support venture capital investment, and utilizing effective venture capital investment to boost incubator construction, Thinkzone follows the “five-three-one” strategic plan to continuously develop for a bright future.

合作意向：

一，欢迎欧盟企业在天府新谷投资办企业。

1. 为引进更多优秀科技型企业，园区已新建 10 万平方米甲级写字楼，共有 25 层办公区，标准层每层约 3739.47 平方米，全楼配备中央空调，16 部高速电梯，将为企业提供最优质的办公环境。
2. 如合作，我公司可提供多种优惠方式及合作模式引入国外科技企业。

二，可洽谈双方互设工作合作办事机构。

1. 园区作为国家级孵化器，国际化是发展的道路，希望能更多的学习国际上先进的孵化模式和理念。
2. 和国外同行增进交流，共享服务，积极探索引入国外科技企业和孵化服务模式，更好的培育企业，使其健康发展。

Cooperation Intention:

I. EU companies are welcome to invest in Thinkzone for business.

1. To attract more outstanding scientific and technological enterprises, we have built a new Grade-A office building covering an area of 100,000 m², with 25 floors for office work and approximately 3739.47 m² for each standard floor. The building is also equipped with central air-conditioners and 16 high-speed elevators to provide a high-quality office environment for your business.

2. Thinkzone will provide preferential conditions and cooperating models for foreign invested technological companies.

II. Thinkzone is seeking to set up representative offices of both parties for work and cooperation.

1. As a state-level incubator, we hope to learn more worldwide advanced incubation models and ideas for internationalization-based development.

2. We are looking forward to enhancing the communications with foreign incubators, sharing services, and actively introducing foreign scientific and technological enterprises and incubation service models to better foster the companies under incubation for their healthy development.

55. 广东省技术经济研究发展中心

Guangdong Techno-Economy Research & Development Center

广东省技术经济研究发展中心成立于2001年，是直属于广东省科技厅的咨询服务类科研事业单位，拥有国家乙级工程咨询机构资格和国家重点新产品计划项目评估备案试点单位资格。中心致力于为政府和社会提供高质量、多领域的专业咨询服务，如科技政策与发展战略，技术经济，农村科技发展，绩效评估以及能源技术经济方面等的研究。

Guangdong Techno-Economy Research & Development Center (GDTE) is a scientific research institution and a consulting services agency as well, which is directly under the Guangdong Science and Technology Department, established in 2001. GDTE is committed to providing high-quality consulting services for government and society in various fields, such as science and technology policy research and development strategies, science-technology and economy development, scientific and technological development in rural areas, performance evaluation, and energy techno-economy development and etc.

这次主要是想通过考察深入学习了解欧洲产业集群及大型科技类国际企业现状以及运作模式，为政府提供相关决策咨询服务。

Hope to study in-depth and understanding of the European tech industry clusters and the status and mode of operation of large-scale international enterprise, and provide consulting services for government decision making.

其他

Others

4 Companies

56. 成都福立盟科技有限公司 Flame Technology Co. Ltd.

福立盟成立于2006年，是一家工程设备运营管理一体化服务、石油钻采工程技术服务及行业物联网服务的专业供应商。公司为客户提供量身定做的远程设备管理服务系统；提供一站式的设备供应、保养、维护、检修、备件配送等外包类服务；提供用户定制的油田化学、测井、定向井、气体钻井等石油工程技术服务。

Established in 2006, Flame Technology Co. Ltd. is an integration supplier specialized in engineering equipment management services, oil drilling engineering technical service and industry networking services. The company can provide customers with the tailored remote device management systems, a one-stop equipment supply, maintenance, repair, test, spare parts distribution outsourcing service, and petroleum engineering and technical services customized in oilfield chemistry, well logging, directional wells, gas drilling and so on.

福立盟真诚期待与石油钻采行业的钻采设备提供商、服务运营商展开研发、技术转让等各种形式的业务合作，也希望能和针对钻井队生产运营及设备运维的大数据分析及数据挖掘公司进行合作，共同服务于客户。

合作意向企业：

比利时：ATLAS COPCO（阿特拉斯 柯普科）全球领先的螺杆空压机厂家
德国：Siemens Group 西门子、工业电机厂家、变频器厂家、控制系统厂家、德国席卡（SIKA）仪表公司
Maximator 麦格斯维特，全球知名的气驱液压泵的厂家

Flame Technology Co. Ltd. is sincerely looking forward to cooperation with drilling equipment providers and service providers in oil drilling industry, such as joint R & D, technology transfer and other forms of business cooperation. We also hope to work with big data analysis and data mining companies to provide intensive value-added service to drilling crew customers for their production operations and equipment maintenance.

Intended enterprise for cooperation:

Belgium: ATLAS COPCO, the leading screw air compressor manufacturer in the world.

Germany: Siemens Group, industrial motor manufacturers, inverter manufacturers, control system manufacturers, SIKA Instrument Company

Maximator, the wellknown air driven hydraulic pump manufacturer

57. 成都欧美克石油科技有限公司
Omax Oilfield Technology Co., Ltd.

公司主要从事石油工程技术开发研究，油田化学剂的研制、生产和销售，并提供专业化的现场工程技术服务，属于国家西部大开发鼓励类产业。

Omax Oilfield Technology Co., Ltd. mainly engages in the research and development of the petroleum engineering technology, and the research, production, marketing of oilfield chemicals. In addition, we provide professional on-site technical support. Our company is one of the state-encouraged industries in west development of China.

开展油田产品等方面的国外业务，比如：钻井液、酸化压裂、完井修井、三采、环保防腐等。

Carry oil products and other aspects of foreign operations, including drilling fluid, acid and fracture, completion and workover, enhanced oil recovery (EOR) and environment and corrosion prevention.

58. 成都百隆实业有限公司
Chengdu Bailong Home Textile Co., Ltd.

我们公司创建于1993年，主营家纺产品如全棉床单，被子，窗帘。最近我们开发了天丝，棉麻，真丝等高级面料。我们主要的市场是东南亚，德国，和美国市场。希望打开欧洲更宽广的市场。

Chengdu Bailong Home Textile Co., Ltd. was founded in 1993 in Chengdu, and we are engaged in home textile products, such as cotton sheet set, quilt and curtain. We have developed new materials such as tencel, ramie cotton and silk. Our products are mainly exported to Southeast Asia, Germany and US, and we hope to open new markets in Europe.

我们想找一个欧洲的品牌在国内销售和生 产，当然也想成为欧洲同行的 供应商。

We want to find a European brand that can be produced and sold in China and also want to be the supplier of European peers.

59. 农商银行高新支行
CDRCB Chengdu Hi-tech Zone Branch

成都农商银行是经国务院同意、银监会批准，在原成都市农村信用社基础上改制成立的股份制商业银行，于 2010 年 1 月 15 日挂牌开业。2011 年注册资本达到 100 亿元，位居全国农商银行首位。

成都农商银行高新支行属于成都农商银行一级支行，下辖营业网点 14 个，遍及成都市高新区全辖区及武侯区部分辖区。截至 2013 年末，全行各项存款总额 60 亿元，各项贷款余额 41 亿元。

Established in January 15, 2010 and based on Chengdu Rural Credit Cooperatives, Chengdu Rural Commercial Bank (CDRCB) is a joint-stock commercial bank approved by the State Council and China Banking Regulatory Commission (CBRC). In 2011, the registered capital of CDRCB reached 10 billion yuan, ranking the first of all rural commercial banks in China.

Being a tier-1 branch, CDRCB Chengdu Hi-tech Zone Branch has set up 14 sub-branches in the whole Chengdu Hi-tech industrial development zone and partial area of Wuhou District of Chengdu. As of the end of 2013, it has a total deposit of 6 billion yuan, and a total loan of 4.1 billion yuan.